



# Sistema de Educación a Distancia

UNIDAD SEAD 261



Problemas de escritura en tercer año  
de educación primaria

IRMA OLIVIA YEPÍZ GONZALEZ

Hermosillo, Sonora, 1982.



# Sistema de Educación a Distancia

UNIDAD SEAD 261



**Problemas de escritura en tercer año  
de educación primaria.**

**IRMA OLIVIA YEPIZ GONZALEZ**

**Investigación de campo presentada para obtener  
el título de Licenciado en Educación Primaria.**

**Hermosillo, Sonora, 1982.**

# I N D I C E

	Página
I N T R O D U C C I O N	3
I. MARCO TEORICO	
1. Objetivos de la enseñanza de la Lecto-Escri <u>tura</u>	6
2. Concpeto de leer y escribir	6
3. Respecto a la enseñanza	7
4. Factores del aprendizaje	8
5. Conceptos de Dislexia y Disgrafía	9
6. Criterios sobre los términos	10
7. Sintomatología	12
II. MARCO REFERENCIAL	14
1. Características físicas de los educandos	17
2. Aspecto general del alumno	18
3. Cuadro No. 1 Edades	18
4. Cuadro No. 2 Repetidores	18
5. Cuadro No. 3 Estructura familiar	19
6. Cuadro No. 4 Ingreso familiar	19
7. Cuadro No. 5 Escolaridad de los padres	20
8. Cuadro No. 6 Examen de la vista	21
III. POBLACION, PROBLEMA, HIPOTESIS Y VARIABLES	
1. Población	23
2. Problema	23
3. Hipótesis	24
3.1 Hipótesis conceptual	24
3.2 Hipótesis de trabajo	24
4. Variables	24
4.1 Variable dependiente	24
4.2 Variable independiente	24
4.3 Variables controladas parcialmente	24
4.4 Variables no controladas	25

	Página
<b>IV. METODOLOGIA</b>	
1. Diseño	26
2. Instrumentos de evaluación	27
3. Metodología para el manejo de datos	27
4. Errores, definición y posibles causas	28
<b>V. PLAN DE TRABAJO</b>	
1. Objetivos que marca el programa de la Secretaría de Educación Pública	31
2. Lista de errores	31
3. Errores usuales en la lecto-escritura del niño con problemas de aprendizaje	33
4. Actividades de recuperación	35
<b>VI. CONCLUSIONES</b>	40
Gráficas	43
<b>BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>GLOSARIO</b>	
<b>APENDICES</b>	
<b>ANEXOS</b>	

## I N T R O D U C C I O N

Tomando en cuenta que la escritura merece una atención especial dentro de la actividad escolar, ya que en gran parte de ella depende el éxito o el fracaso en los estudios, esta investigación ha sido realizada con el fin de conocer las causas por las cuales los niños de un tercer año de Educación Primaria tienen problemas de escritura.

Al inicio del año escolar 1980-1981 se me asignó un grupo de tercer año. Al ir conociendo a los niños y haciéndoles pequeños dictados, se observó que la mayoría de ellos tenían errores como por ejemplo: trazo inadecuado de letras, omisiones de letras en las palabras, falta de separación entre palabras, confusiones en escritura de fonemas, letras de simetría opuesta, alteraciones e inversiones de letras en el orden de las palabras.

La primera reacción fue de inquietud al ver el alto porcentaje de los niños que tenían errores al dictado, lo cual me hizo pensar primeramente, en la existencia de una posible problemática a nivel neurológico, por lo cual me comuniqué con el Director del DIF, Profesor Francisco Meza Galaviz, para que se realizara un diagnóstico mediante estudios psicopedagógicos y así evaluar a los niños con problemas en escritura.

Días después les fue aplicada una prueba a los niños de mi grupo por el Profr. Adán López Juárez; los resultados obtenidos indicaron la efectiva existencia del problema. Se convocó a reunión a los padres de familia, invitando al mismo Profesor pa

ra que analizara cada uno de los errores en los que el niño incurría, concluyéndose que estos problemas, al no detectarse ni atenderse a tiempo, repercuten en todos los niveles de escolaridad, propiciando inseguridad y fracasos en las demás materias.

Una semana más tarde de la aplicación y evaluación de mi grupo, y a solicitud de otros maestros le fue aplicada la misma parte de la batería de pruebas, a otro grupo paralelo.

Los resultados fueron entregados a la Dirección de la Escuela, donde se encontró similar incidencia de los errores.

Acudí a la Unidad SEAD 261 de la UPN para indicar el interés en realizar mi trabajo de Tesis, y que en el grupo de trabajo existía un problema posible de investigar.

El proyecto de la investigación fue aceptado por el asesor pedagógico. Se le presentó, para el caso, una lista de errores en los que con más frecuencia incidían los alumnos, mismos que sirvieron de base para estructurar un plan de actividades de recuperación.

Desde el inicio del curso, se recogieron mes por mes muestras de diferentes dictados, incluyendo la evaluación inicial y final realizadas en las mismas condiciones por el Profesor López Juárez; con éstos se le integró a cada niño su expediente. En otro grupo del mismo nivel se realizaron las mismas observaciones iniciales y finales por lo que hubo una comparación de resultados.

Los objetivos de este estudio son:

1.- Reconocer los problemas de escritura.

2.- Señalar las causas que originan el problema de escritura.

3.- Proporcionar al niño una estimulación pedagógica necesaria, para que sea capaz de interpretar y expresar un texto por escrito.

La relevancia que tiene la solución de un problema de escritura es que el niño no tenga errores, mejore la redacción y amplie sus conocimientos en las demás materias, respondiendo así, a una necesidad presente que es escribir con menos errores.

Al buscar referencia bibliográfica acerca del problema de escritura, es decir, de la disgrafía, me encontré con dificultades por no existir, dentro del medio, suficientes referencias. Encontré varias investigaciones enfocadas a la escritura y lectura conjuntamente, pero en pocas el problema disgráfico señalado en forma independiente.

Se entiende que la educación demanda la atención de los intereses de los educandos, el desarrollo de sus capacidades, aptitudes y habilidades, respetando a la vez su persona; por ello estimo, que esta investigación es una pequeña aportación a la gran problemática del proceso enseñanza-aprendizaje, ya que solo se registran los errores de escritura en un tercer grado de primaria; se señala que esos errores son en su mayoría de origen pedagógico, y se expone una alternativa para la recuperación de esas fallas.

## C A P I T U L O I

### MARCO TEORICO

#### 1 Objetivo de la enseñanza de la Lecto-escritura

El aprendizaje de la lectura y escritura ocupa un lugar -- predominante dentro de las demás materias escolares, por ser la base del resto de las enseñanzas.

El objetivo de su enseñanza es dotar al niño de una serie de adquisiciones y esquemas que lo hagan capaz de comprender e interpretar un texto (lectura), así como de expresarse por escrito (escritura).

Ambas acciones suponen una percepción de signos gráficos - dispuestos ordenadamente en una dirección, en nuestro idioma de izquierda a derecha.

#### 2 Conceptos de leer y escribir

Leer es interpretar signos gráficos y abstraer de ellos un pensamiento. Esto es en cuanto al inicio de la enseñanza de la lectura, que viene a ser el primer paso. Debe insistirse en el mejoramiento de la comprensión de ella, propiciando en el niño una actitud crítica ante lo que lee, y fomentar en él el placer por la lectura. La palabra escritura involucra el término escribir que es expresar, por medio de signos gráficos, un pensamiento, y que esto se haga con espontaneidad, claridad y coherencia. Y a medida que el proceso evolucione también se irá ad



quiriendo los criterios de corrección en cuanto a la escritura.

(1)

Para que haya un aprendizaje satisfactorio de la lecto-escritura es necesario haber alcanzado una madurez en los factores psíquicos, motrices y sensoriales.

Los aspectos más importantes son: la toma de conciencia -- del propio cuerpo, lateralidad, coordinación motriz gruesa y fina, percepción espacial, o sea, la orientación con relación a -- sí mismo y al mundo exterior. El niño requiere ubicarse con -- precisión en el espacio, reconocer "arriba", "abajo", "derecha" "izquierda", "dentro", "fuera", y esto siempre está relacionado con la noción corporal.

Para leer es indispensable igualmente que antes se haya adquirido el primer lenguaje, el oral; también la lecto-escritura no solo se basa en un reconocimiento de forma en el espacio, sino que se usa la generalización y abstracción, interviniendo -- así un elemento intelectual.

### 3 Respecto a la enseñanza

Existe una variedad de métodos para la enseñanza de la lectura, se puede dividir en dos grupos que son: Sintéticos y Analíticos. La diferencia es que uno, el Sintético, comienza por el estudio de los signos o sonidos elementales, y el otro, el Analítico, parte de las palabras o frases completas.

Método sintético se llama así por el proceso psicológico - que usa el niño: debe aprender a leer cada signo y después unir lo para formar sílabas y palabras, realizando un proceso de sintesis. Entre estos métodos tenemos: Método de Deletreo, Fonético, Silábico.

Método analítico se llama así por el proceso psicológico - que utiliza el educando: debe aprender partiendo de grupos hasta llegar a la denominación de las partes que constan dichos -- grupos, es pues, un análisis; a este método también se le llama Global. (2)

El método que la Secretaría de Educación recomienda para - la enseñanza de la lecto-escritura es el método global de análisis estructural con el tipo de letra script. (3)

#### 4 Factores del aprendizaje

Se habla conjuntamente de lectura y escritura, ya que tienen una relación muy estrecha. Para la enseñanza de ambas es - necesario que el niño tenga una completa madurez en todas las - esferas de su desarrollo, interrelacionadas entre si la motriz, afectiva, cognoscitiva, social. Sin embargo, se puede apreciar que si se produce una alteración en alguno de los factores que intervienen en el proceso de aprendizaje de la lectura o escri-

---

2 Dolores Uribe Torres, A.M. Uribe, et al: Didáctica de la -  
critura-lectura. México, Ed. Oasis, 1970. Pag. 101, 105.

3 SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA Op. cit. Pag. 35.

tura, repercutirán negativamente en el aprendizaje global.

## 5 Conceptos de dislexia y disgrafía

Tanto los problemas en la escritura como en la lectura, -- por ser de suma importancia en todos los ámbitos escolares, -- han tenido muchos enfoques para su estudio desde el punto de -- vista médico-psicopedagógico y lingüístico. Por lo tanto, se encuentran varias clasificaciones y definiciones.

Entre los nombres dados más comunmente encontramos el de dislexia, disgrafía y agrafía.

1 Breve revisión histórica. En 1997 Stuttgart en Berlín usó -- el término dislexia para las perturbaciones en la lecto-escri- tura.

En 1892 Déjerine describió un caso de un paciente que su- frió una lesión cerebral secundaria, perdiendo la capacidad de reconocer el lenguaje escrito, llamando este caso "ceguera ver- bal", lo que hoy entendemos por dislexia, también llamada "Dis- lexia de Desarrollo", Específica de evolución, Genética, Tras- torno Esterogsimbolia y Ceguera verbal. (4)

El hecho de haber recibido tantas denominaciones de la -- idea de lo complejo del problema, con el objeto de redondear -- su concepto se da a continuación algunas definiciones de auto- res citados por Margarita Nieto.

- a) "La Dislexia es una capacidad defectuosa para lograr, en la época adecuada, una eficiencia en la lectura-escritura correspondiente a un

---

4 Margarita Nieto. El niño disléxico. México, Ed. Porrúa, - 1978, Pag. 17

rendimiento promedio; y se presenta a menudo acompañada por dificultades en la interpretación de otros símbolos." (Herman)

- b) "Se trata de una perturbación perceptiva, cognoscitiva específica que dificulta la adquisición del lenguaje lecto-escrito." (Bernaldo de Quiroz)
- c) "Dislexia es la dificultad para pasar del símbolo visual y/o auditivo a la conceptualización racional del mismo y su transferencia -práctica como respuesta hablada o escrita." - (Peña Torres)
- d) "Un trastorno manifestado por la dificultad de aprender a leer, consiste en la desintegración de las asociaciones correspondientes a la lectura." (Margarita Nieto) (5)

Tomando en cuenta las investigaciones hechas en México -- por la Profesora Margarita Nieto, encontramos que al igual que en otros países los niños presentan diferentes dificultades al no haber alcanzado el grado de madurez necesaria en los factores psíquicos, sensoriales y motrices.

La disgrafía, es la imposibilidad de escribir en menor -- grado, y a veces, por la extensión del vocablo, usamos dislexia comprendiendo ambos problemas. Agrafía, es la imposibilidad de escribir. (Lectura-escritura) (6)

## 6 Criterios sobre los términos

Existen varios criterios para los términos estudiados con

---

5 Margarita Nieto. Op. cit. Pag. 18.

6 Pierre Vayer. II Congreso hispanoamericano de dificultades en el aprendizaje de la Lectura y Escritura. Memoria. México, 1974, Pag. 170.

diferentes enfoques.

a) Para el Dr. Luis Giordiano existe el término dislexia - escolar natural es la que pueden tener los alumnos cuando inician el aprendizaje de la lecto-escritura, y desaparece en casi todos espontáneamente. Mientras que la dislexia escolar verdadera es la que se inicia en el aprendizaje de la lectura.

También puede presentarse el psico-médico pedagógico con relación a los trastornos del aprendizaje, es decir, alumnos -- que están bien en las demás materias, tienen una dificultad al escribir al dictado con errores que no son ortográficos, sino -- que omiten letras, confunden sonidos, cambian letras de simetría opuesta.

b) Para Ajuriaguerra, Sazzo, Burt y Borel Maysoni, dislexia es la inmadurez y las condiciones no ideales del proceso de aprendizaje a que han sido sometidos los alumnos, siendo éstas las causas principales y responsables de la aparición de la dislexia escolar. (7)

c) Para el Psicólogo José Peineda Altable, dislexia y disgrafía son dificultades especiales en lectura y escritura y con frecuencia se asocian a trastornos o déficit intelectual.

Las deficiencias más persistentes son los defectos ortográficos y las dificultades en la redacción, por el desajuste en el grado de inmadurez del aprendiz y el grado de madurez necesaria

---

7 Luis Giordiano y Luis Héctor Giordiano. Los fundamentos de la Dislexia Escolar. 2a. Ed., México, Ed. Progreso, 1974, Pag. 21.

ria para el aprendizaje. (8)

En la disgrafía se observa una relación muy estrecha entre la noción corporal y la imposibilidad o dificultad en el trazo de letra. Las letras de simetría opuesta se debe a la imprecisión en la noción derecha izquierda.

La gnosis temporal es indispensable para calcular el tiempo que ha transcurrido y las nociones de "hoy", "ayer", "mañana", porque la ordenación del tiempo en el niño es necesaria, - si no la hay, puede tener errores como, omisiones, inversiones, cambio en el orden de las letras que forman las palabras. (9)

## 7 Sintomatología

Para el Dr. Luis Giordiano, los errores al dictado son los siguientes:

1. Omisiones
2. Traslaciones
3. Confusión de forma
4. Confusión de sonido
5. Confusión de simetría
6. Inversiones
7. Mezcla
8. Agregados
9. Separaciones
10. Contaminaciones " (10)

Errores más usuales en la lecto-escritura, según la Profesora Margarita Nieto son:

- 
- 8 José Peinado Altable. Psicología Clínica. México, Ed. Porrúa, 1978, Pag. 237.
  - 9 Margarita Nieto. Op. cit. Pag. 29-31
  - 10 Luis Giordiano. Op. cit. Pag. 33

- "
1. Confusión de letras de simetría opuesta.
  2. Confusión de letras parecidas por su sonido.
  3. Confusión de letras parecidas en su punto de articulación.
  4. Confusión de las guturales.
  5. Errores ortográficos.
  6. Alteración en la secuencia de las letras.
    - a) alteraciones
    - b) inversiones
    - c) inserción de letras
    - d) alteración en el ordenamiento
  7. Confusión de palabras parecidas u opuestas.
  8. Errores en la separación de palabras.
  9. Trazo de letra. " (11)

Finalmente debemos observar que el niño al llegar a la escuela preprimaria o primaria ya trae la concepción lógica de su lenguaje, cuando el niño escribe "poní" en vez de puse, nos revela una estructura lógica del lenguaje. Es decir el niño reconstruye la Gramática. A esos errores no debemos confundirlos con una disgrafia.

El concepto de dislexia que aquí se maneja es el de dificultad para el aprendizaje de la Lecto-escritura y que tiene como causa la inmadurez espacio-temporal y fallas pedagógicas.

## C A P I T U L O II

### MARCO REFERENCIAL

Al iniciar las clases del ciclo escolar 1980-1981, se observó, dentro de un grupo de 3er. grado de Educación Primaria, <sup>Andee</sup> que los niños mostraban errores al escribir pequeños dictados que hacía el maestro con fines exploratorios.

Tomando en cuenta los objetivos por lograrse en el ciclo escolar próximo pasado y por la experiencia del maestro en la docencia, se consideró que el porcentaje de errores presentados al escribir era muy elevado; por lo que se habló al DIF para que un maestro especialista en la materia valorara el grupo.

La valoración diagnóstica fue aplicada en el mes de septiembre y una semana más tarde se aplicó a otros grupos entre ellos a otro 3er. grado, en el que se encontró también una alta incidencia de errores al escribir al dictado. *Con. previos*

Los errores más relevantes encontrados fueron: omisiones o falta de una letra en las palabras, confusión de letras de sonido parecido, escribiendo gristal por cristal, chuvia por lluvia. En el trazo de letra no se respetaba el lugar donde deben de estar las grafías en los planos medios, inferior y superior.

Otros errores como contaminación o agregados de una letra y disociaciones. Inversiones de letras como b por d, p por q.

En el aspecto de separación de las palabras, presentan separaciones de las palabras en sílabas y en ocasiones juntan las palabras donde no corresponde. Errores ortográficos, donde se confunden letras que corresponden a un mismo fonema como: z, s,



c (suave) y con ll, q con j, uso de r y rr, utilización de diéresis, sílabas gue, gui, mayúsculas, minúsculas y acentos.

El grupo de niños en el cual se realizó esta investigación inicial, se trabajó durante el curso escolar, además del plan que marca la Secretaría de Educación, con un plan de recuperación para buscar la solución de las dificultades presentadas -- por medio de actividades de estimulación de las bases que comprenden los mismos errores.

Este grupo que se usó como investigación proviene de una Escuela Primaria ubicada en el centro de la ciudad, está integrado por 42 alumnos de los cuales el 88% eran de reingreso y todos ellos habían sido iniciados en la escritura script con el Método Global, establecido en la Reforma Educativa de 1973.

El edificio escolar donde los niños asistían a clases consta de dos plantas; existen en ella 16 aulas complementadas con servicios sanitarios, bebederos, área administrativa, Dirección desayunador escolar, sala de música e instalaciones deportivas. Por su situación, la escuela está muy bien comunicada con medios de transporte accesibles.

La característica de su construcción es sólida, fabricada con ladrillo y cemento. Su aspecto general es agradable, diseñada para un buen funcionamiento, céntrica y aun cuando el tráfico de automóviles es intenso, éste no interviene en el rendimiento de los educandos.

Reconociendo que el nivel de escolaridad, aprendizaje y el aspecto socio-económico desempeña un papel importante en la --

adaptación escolar del niño, se revisó este aspecto encontrando que la muestra de esta investigación procede de un medio económico perteneciente a la clase media alta (ver cuadro 3). Acuden a la escuela niños de diferentes sectores de la ciudad como Colonia Los Arcos, Satélite, Fuentes del Mezquital, Palmar del Sol, Las Quintas, Col. Centenario, Pitic y del mismo centro.

Se hicieron visitas domiciliarias por Trabajadoras Sociales y por ellas se obtuvieron, al igual que en reuniones de padres que se efectuaron durante el curso, datos, de los cuales se pudo suponer una relación favorecedora, al desarrollo del niño por cooperativos e interesados en la formación de las familias.

En cuanto al nivel de escolaridad de los padres, se obtuvo un 90% tiene estudios arriba de la escuela primaria. (Cuadros 4 y 5).

Este grupo de niños se mantuvo constante, en cuanto a número, dentro del ciclo escolar; y en el mes de mayo de 1981 se les aplicó por segunda vez y por el mismo maestro especialista, en iguales condiciones, la parte de la batería de pruebas con lo que se pudo correlacionar los datos iniciales obtenidos con los resultados finales. Además, se compararon éstos con los de otro grupo paralelo.

## CARACTERISTICAS FISICAS DE LOS EDUCANDOS

### Examen visual.

En los 15 primeros días del mes de septiembre, se aplicó a todos los niños, en forma individual, la escala visual tipo Snellen, para la evaluación de su capacidad visual. (Anexo 2).

Esta escala consta de 11 líneas como puntos de referencia y se aplica a 3 metros de distancia, sin que los niños traigan lentes; se toma como parámetro de visión normal la línea de los puntos de referencia #8.

Esta evaluación se tuvo en cuenta para la ubicación de los alumnos dentro del espacio físico del grupo y también para referir al especialista los casos probables de baja visión. (Cuadro 6).

ASPECTO GENERAL DEL ALUMNO

El 90% del grupo base son alumnos que cursaban por primera vez su tercer grado, mientras que el 10% de ellos estaban repitiendo el mismo grado.

Cuadro No. 1

E D A D E S.

---

---

Sexo	8 años	9 años	10 años	11 años	12 años	13 años	14 años
Mujeres	1	17	2	1			1
Hombres	1	14	4	1			

---

---

Cuadro No. 2

R E P E T I D O R E S

---

---

Sexo	8 años	9 años	10 años	11 años	12 años	13 años	14 años
Mujeres		3					
Hombres		1					

---

---

Cuadro No. 3  
ESTRUCTURA FAMILIAR.

---

---

Matrimonio relación normal	33
Matrimonio divorciados	5
Madres solteras	3
Viudez	1
T o t a l	42

---

---

Cuadro No. 4  
INGRESO FAMILIAR

---

---

Ingresos mensuales	No. de casos
\$ 5,000.00 a 10,000.00	9 familias
10,001.00 a 15,000.00	11 familias
15,001.00 a 20,000.00	7 familias
20,001.00 a 25,000.00	5 familias
25,001.00 a 30,000.00	5 familias
30,001.00 a 35,000.00	1 familia
35,001.00 a 40,000.00	2 familias
40,001.00 a 45,000.00	1 familia
45,001.00 a 50,000.00	1 familia
T o t a l	42 familias

---

---

Cuadro No. 5

ESCOLARIDAD DE LOS PADRES  
(MAMA Y PAPA)

---

---

Primaria incompleta	8 padres
Primaria completa	14 padres
Secundaria incompleta	7 padres
Secundaria completa	12 padres
Comercio	22 padres
Profesión	17 padres
T o t a l	80 padres

---

---

Cuadro No. 6  
EXAMEN DE LA VISTA  
Mujeres

No. de orden	Ojo derecho	Ojo izquierdo	Observación
1	11	11	normal
2	11	11	normal
3	8	9	normal
4	11	11	normal
5	5	5	lentes
6	10	9	normal
7	9	10	normal
8	10	10	normal
9	11	11	normal
10	8	8	lentes
11	10	8	lentes
12	10	10	normal
13	11	11	normal
14	11	10	normal
15	9	10	normal
16	4	4	lentes
17	9	10	normal
18	10	10	normal
19	10	9	normal
20	8	7	lentes
21	9	9	normal
22	9	10	normal

No. de orden Hombres	Ojo derecho	Ojo izquierdo	Observaciones
1	7	7	lentes
2	10	8	normal
3	11	10	normal
4	8	8	normal
5	9	8	normal
6	6	7	lentes
7	8	11	normal
8	11	10	normal
9	8	9	normal
10	10	10	normal
11	5	8	lentes
12	11	11	normal
13	11	11	normal
14	11	11	normal
15	11	11	normal
16	7	8	lentes
17	11	10	normal
18	10	10	normal
19	11	11	normal
20	7	8	lentes



## C A P I T U L O   I I I

### POBLACION, PROBLEMA, HIPOTESIS Y VARIABLES

#### 1 Población

La población objeto de estudio comprende niños que acuden a 3er. grado de Educación Primaria dependiente de la Dirección General de Educación Pública, ubicada en el centro de la ciudad de Hermosillo. De aquí fue tomada la muestra estudio, integrada por un grupo de 42 alumnos.

#### 2 Problema

La investigación se inició a raíz de presentarse dentro -- del grupo, al inicio del año escolar, un alto índice de dificultades en la escritura obtenida al dictado, que en base a la experiencia del maestro del mismo se consideró muy por encima de la media común. Pensó que sería importante detectar qué tipo de fallas y en qué porcentaje se estaban manifestando y buscar las causas posibles de ellas.

Del problema mencionado nacen los siguientes objetivos de trabajo:

1 Cuantificar los errores de escritura al dictado (disgrafía) que se dan en el grupo de estudio. Y buscar la incidencia en otro grupo para una situación comparativa.

2 Determinar la relevancia en base al grado escolar que se cursa y los prerequisites que deben haberse desarrollado en los cursos anteriores.

3 De encontrarse relevante esta situación por tener interferencia en otras áreas de aprendizaje, buscar en qué forma se

puede lograr una recuperación de los errores presentados, dentro del mismo marco escolar.

### 3 Hipótesis

#### 3.1 Hipótesis conceptual

Revisando las bases teóricas de las causas del problema, se pudo suponer que la disgrafía presentada en grupos de niños de una escuela regular se debe a un mal funcionamiento a nivel neurológico y/o a fallas en la estimulación por parte del maestro en las actividades relativas al problema.

#### 3.2 Hipótesis de trabajo

H.1 Las dificultades en la escritura al dictado (disgrafía) presentadas por niños de tercer grado, se correlacionan con un mal funcionamiento a nivel neurológico.

H.2 Las deficiencias en la escritura al dictado presentadas al inicio del año escolar por niños de tercer grado, se recuperan si son sometidos a un programa correctivo paralelo al curso de la Secretaría de Educación Pública.

### 4 Variables

#### 4.1 Variable dependiente

Las deficiencias detectadas en la escritura al dictado.

#### 4.2 Variables independientes

Plan de actividades de recuperación para estimular las fallas presentadas. (Ver pag. 31)

#### 4.3 Variables controladas parcialmente

1) Características físicas del niño.

Edad

Visión

Estado general de salud.

2) Con relación a los padres de familia.

Grado de escolaridad.

Situación económica.

3) Con relación al maestro actual.

Asistencia

Preparación

4.4 Variables no controladas.

Plan de enseñanza anterior

Asistencia de niños en cursos anteriores

Ambiente social

Otras

## C A P I T U L O IV

### METODOLOGIA

#### 1 Diseño

Esta investigación fue realizada dentro del campo de trabajo con un grupo de control mínimo, en el cual se llevó a cabo una evaluación diagnóstica (pretest) y una evaluación final (postest).

Estas dos evaluaciones corresponden al peso de la variable dependiente antes de ser sometidos a un tratamiento (variable independiente), y después del mismo.

La variable dependiente son las dificultades o deficiencias detectadas (errores) en la escritura al dictado realizadas por niños de tercer grado y que fueron cuantificadas por medio de la segunda batería de pruebas para 3er. y 4to. grado de Educación Primaria que están integradas dentro del libro "El niño Dislético", de la Profesora Margarita Nieto (Anexo No. 4), y que fueron elaboradas y estandarizadas en México por el Dr. Pablo Ortega y Profesora Ma. Cristina Bienvenú.

Los problemas o fallas que se detectaron con el pretest son: contaminación, errores ortográficos, confusión de fonemas guturales, confusión de letras de sonido parecido, letras de simetría opuesta, trazo de letra, omisiones, inversiones, espacios.

Se trabajó con actividades de recuperación (variable dependiente) que se elaboraron de acuerdo a los errores con más frecuencia presentados por los alumnos, se ven todos ellos en

la tabla No. 2 del cuadro general de errores (Anexo No. 3), sirviendo esos errores, para estructurar las actividades de recuperación que se trabajó en la misma forma que el programa que marca la Secretaría de Educación. )

A fines del ciclo escolar se aplicó el postest, se computaron los resultados. (Gráficas en resultados)

El objetivo de la investigación consiste en reconocer los problemas en la escritura, buscar las causas que lo originan, proporcionar al niño una estimulación pedagógica para que sea capaz de interpretar y expresar un texto por escrito.

## 2 Instrumentos para la recolección de datos

Los datos de la investigación se obtuvieron a partir de la aplicación de la prueba inicial y final (pretest y postest).

También se buscaron antecedentes psicológicos y pedagógicos a partir de dos test, el de Goodenough que da como resultados el cociente intelectual (C.I) con la elaboración de la figura humana y el de Detroit Engel que mide la capacidad para el aprendizaje escolar a partir de la coordinación visomotora, ubicación espacial, discriminación de forma, atención y comprensión a órdenes complejas. (Apéndice 1 cuadro No. 10)

## 3 Metodología para el manejo de datos

La metodología usada para el manejo de datos fue sencilla. Se procedió a obtener la Media Aritmética (M) para cada uno de los aspectos, tanto en la evaluación diagnóstica, como en la final para establecer correlaciones entre las mismas. A la vez - este manejo se realizó con un grupo paralelo del cual se tenían

los datos de la evaluación de igual forma que nuestro grupo de investigación, con el objeto de darle mayor validez a este trabajo.

#### 4 Errores, definición y posibles causas

a) Contaminación. Dentro de un escrito se considera contaminación, cuando al omitir una letra se pretende corregir trasladándola a otra parte de la misma palabra, ejemplo de ello fallos por flojos. Las posibles causas son: trastornos audiovisomotrices, de ritmo y espacio, fallas en la apreciación ideográfica.

b) Errores ortográficos. Son cuando confunden letras que corresponden a un mismo fonema, ejemplo Z, C, S, Ll con Y, G -- (fuerte) con J, sílabas Gue - Gui, Que - Qui, Güe - Güi, mayúsculas y acentos. Las posibles causas se deben a la deficiencia memoria visual y auditiva, problemas en el ritmo y la articulación. Ejem. ayí por allí.

c) Confusión de fonemas por sonido semejante. Las letras que se confunden son: P por C sonido fuerte, C por T, M por P, Ch por Ll, Y por Ñ. Las posibles causas son las discriminación y asociación auditiva, fallas en la motricidad de los órganos de articulación y defectos del lenguaje hablado. Ejemplo: muya yo por muchacho.

ch) Confusión de fonemas guturales. Las letras que se confunden con G suave con J, y Q con C fuerte. Las posibles causas son deficiencias en la percepción auditiva, problemas en el postdorso de la lengua. Ejemplo: megorar por mejorar.

d) Simetría opuesta. Los niños cometen el error de cambiar el giro de la letra, invirtiendo la posición de la letra con su eje de simetría, las letras son: b por d, p por q. Las posibles causas son deficiencias en la posición espacial y desconocimiento del esquema corporal, derecha-izquierda. Ejemplo: podres por pobres.

e) Trazo de letra o errores caligráficos. Los alumnos no respetaban el lugar donde deben de estar colocadas las letras, es decir, los planos medios, superior e inferior. Las posibles causas son: fallas en la coordinación visomotora, en la noción viso-espacial y el movimiento fino de los dedos. Ejemplo: pie-ara por piedra.

f) Confusión de palabras parecidas u opuestas en su significado. En este aspecto el grupo no mostró error, pero se hace referencia por estar en la tabla de errores, por la cual se siguió para calificar.

g) Separación de las palabras en sílabas. El alumno o bien junta o separa las palabras en sílabas donde no debe, ejemplo de ello es des-pués por después. Las posibles causas son: trastornos en el sincretismo (análisis y síntesis), fallas perceptivas, falta de rapidez en los procesos mentales.

h) Omisiones. Son errores en el ordenamiento de las palabras u olvido de letras o sílabas al escribir, ejemplo, costate por constante, skpre por siempre. Inversiones. Escriben invirtiendo letras, como ejemplo, le por el. Cambian el orden de las sílabas, escriben noma por mano. Las posibles causas son:

problemas espacio temporales, falta de ritmo, secuencia motora  
derecha izquierda.)



## C A P I T U L O V

### PLAN DE TRABAJO

#### 1 Objetivos que marca el programa de la Secretaría de Educación Pública

Desde el inicio del año escolar y durante el transcurso de éste, se trabajó con los objetivos que marca el programa de III año en Expresión Escrita y ellos son:

- a) Mejorará la calidad de los trabajos escritos.
- b) Redactará descripciones, superando los problemas ortográficos.
- c) Clasificará las palabras de acuerdo con el lugar que ocupa el acento en ellas. Incrementará su capacidad expresiva con la elaboración de finales de cuentos.
- d) Acentuará correctamente las palabras superando sus deficiencias ortográficas.
- e) Corregirá errores ortográficos.
- f) Estimulará su imaginación con algunos recursos literarios.

Corregirá deficiencias en el uso de la "g".

Narrará en forma oral lo que capte de sus observaciones.

- g) Aumentará su habilidad para escribir.
- h) Corregirá deficiencias ortográficas.

#### 2 Lista de errores

De la lista general de errores que se presenta en el Anexo 3 donde se especifican los diferentes tipos de dificultades que pueden darse en la escritura, se toman aquellos en los que con

más frecuencia incidían los niños de este grupo, sirviendo como base para la estructuración de las actividades de recuperación.

Los errores encontrados en escritura en el grupo son los siguientes:

1. Acentos
2. Mayúsculas
3. d x b, p x q (letras de simetría opuesta)
4. Güe Güi, Gue Gui
5. Que Qui
6. Omisiones
7. Espacios
8. Horizontalidad
9. R x L
10. Signos de puntuación
11. Uso de la "J"
12. Uso de la "G"
13. Ce-Ci
14. NV
15. MP
16. Ch x Ll
17. Ñ x Ll
18. B x V
19. Y x Ll
20. Trazo de letra.

Cuadro No. 7

ERRORES USUALES EN LA LECTURA Y ESCRITURA DEL NIÑO  
CON PROBLEMAS DE APRENDIZAJE

MANIFESTACION	CAUSAS <i>Func. mentales</i>
Contaminaciones, disociaciones y agregados: maná y papá; ma ma y pa pá; manáa y paapá.	Deficiencia en los procesos de análisis y síntesis.
Errores ortográficos; confundiendo letras que corresponden a un mismo fonema; por ejemplo s c -- (suave) y z; ll con y; g (fuerte) con j; el uso correcto de r -- (fuerte) y rr; uso de las sílabas gue-gui; uso de la diéresis; el uso de la h, acentos y mayúsculas.	Fallas en la memoria visual y auditiva. Problemas en el ritmo. Problemas de articulación.
Confusión de fonemas por su sonido semejante: p por c (sonido -- fuerte) c por t; n por p; ch, ll (y) y ñ.	Fallas: en la discriminación y asociación auditiva fonémica; en la memoria auditiva. Falla en la sensibilidad y matricidad en los órganos de articulación.
Confusión de los fonemas guturales g (suave), j y q, (c fuerte)	Problemas en el postdorso de la lengua. <i>Elaboración</i>
Confusión de letras de simetría opuesta o rotaciones (cambio o giro de la posición de la letra, tales como: p por q y b por d.	Problemas de posición espacial y de desconocimiento del esquema corporal. Desorientación de la derecha e izquierda. <i>Rel. virtuales</i>
Errores caligráficos, o dificultad en el trazo de las letras.	Fallas en la coordinación visomotora, en la noción visoespacial y en el movimiento de los dedos. <i>trazo</i>
Confusión de palabras parecidas u opuestas en un significado; --suela por piso; blanco por negro hombre por señor, etc.	Problemas a nivel semántico Falta de rapidez en los procesos mentales. <i>N. de eficacia</i>
Separación en las palabras: cuando al escribir juntan dos o más palabras y no las separan cuando se debe: lame-sa por la mesa.	Falta de rapidez en los procesos mentales. Fallas en el ritmo. Deficiencia en la capacidad de análisis y síntesis.

MANIFESTACION	CAUSAS
Alteraciones en la secuencia de las letras que forman las sílabas y las palabras: omisión de letras: pato - por plato. Inversiones: le por el, - es por se, sol por los. Inserción de letras: teres por tres. Alteración en el ordenamiento de las letras que forman las palabras: noma por mano.	Problemas espacio temporales. Ritmo y secuencia motora. Problemas de derecha e izquierda y en movimientos alternos y simultáneos.

## ACTIVIDADES DE RECUPERACION

Las actividades de recuperación se desarrollaron en todo el año escolar. Se trabajó en ellas una hora diaria durante septiembre a diciembre y los niños se laboró una hora diaria. Cada semana se hacían evaluaciones, que consistían en dictados de palabras sueltas y de párrafos.

Se hace la observación de que en el primer sistema de evaluación, los niños se equivocaban poco mientras las mismas palabras se incluían en enunciados o en párrafos, si cometían el mismo error.

Las actividades que se desarrollaron fueron las siguientes:

### 1. ACENTOS

Se procedió a dar la separación de las palabras en sílabas dando primero palmadas, golpes leves en su escritorio para separar cada una de las sílabas, haciendo notar con golpe más fuerte donde se recargaba más la voz, ejemplo: ratón, que al escribirlo se diferencian de las otras sílabas por una rayita más fuerte. ra - tón

### 2. MAYUSCULAS

Se daban indicaciones en cada escrito que se hacía, en dictados y al copiar. Haciendo notar que al empezar a escribir, después de punto y en nombres de personas, deberían de usar las mayúsculas. Se dictaban los nombres de todos los niños del grupo, se hacían enunciados con los nombres de los objetos que traían sus compañeros, ejem. Guadalupe trae vestido rojo, Daniel tiene camisa azul, etc.

### 3. LETRAS DE SIMETRIA OPUESTA. ( b x d) (p x q)

Aquí se trabajó mucho lateralidad, derecha-izquierda con ejercicios, dando órdenes en forma de juego en cada descanso y entre una y otra materia, ejemplo: con tu mano izquierda tiente tu oreja derecha, tu mano derecha a la cabeza, mano izquierda al frente, mano derecha atrás, izquierda hacia la puerta; describe lo que está a tu derecha, derecha e izquierda arriba.

Se puso todo el tiempo que fue necesario un dibujo de una boca de color rojo con la letra "b" con la rayita de color verde y la ruedita de color rojo.



Otra estampa dibujada la "d" con dos puntitos y el número 2 (: 2 d) la rayita de color rojo y la ruedita color verde, el niño visualiza y cuando tenía duda de qué lado iba la ruedita, derecha-izquierda, veía la estampa, asociando así la "b" de boca y "d" de dos. Lo mismo se hizo con "p" y "q".

### 4. GUE-GUI, GUE-GUI

Se trabajó con las sílabas ga-go-gu, gue-gui. Al ir dictándoles siempre omitían los diéresis (¨), haciéndoles notar su uso en sílabas Güe-Güi. Se hizo con la ayuda de los niños una lista de palabras en el pizarrón y subrayaron en sus libros cada una de las palabras que tuvieran la sílaba gue-gui, güe-güi encontradas por ellos. Se escribieron palabras en una cartulina, se rellenaron con semillas las sílabas estudiadas, con el fin de visualizarlas y no cometer el error.

### 5. QUE-QUI

De la misma forma se trabajó con las sílabas que-qui. Pri

mero se trabajó con la letra "C" con las vocales "a-o-u" ca, co cu; se elaboró una lista de palabras con las sílabas ca, co, cu y después de haber afianzado se procedió a enseñar la letra "q" con las vocales "e-i". Se escribió una lista de palabras en el pizarrón y en sus cuadernos. Como tareas debían traer palabras con la sílaba "que-qui", marcando la sílaba con color o bien hechas con semillitas.

#### 6 y 7 OMISIONES Y ESPACIOS

Aquí se trabajó mucho con ritmo, golpeando manos, pies; -- distinción de sílabas fuertes (tónicas y átonas). Al escribir se hacía notar con una rayita más fuerte y el golpe suave con un columpio.

Se trabajó con seriaciones numéricas ascendentes y descendentes: 32 - 34 - 36 - 38 - 40, etc. 70 - 68 - 66 - 64 - 62. El maestro con el movimiento de labios nombraba palabras pero sin emitir el sonido de ellas y el alumno decía la palabra, también se enunciaba letra por letra para formar la palabra.

Se trabajó la coordinación motora gruesa, saltando la cuerda, saltando en un pie, equilibrio en llantas, carreras.

Para omisiones se pusieron muchos ejercicios de canevá, -- quitando la letra letra que más errores tenían, ejemplo: chi--te, vei--te. Aquí los niños al darse cuenta de la letra que -- ellos omitían, inmediatamente ponen la letra "n" o "s" porque es la que con más frecuencia omiten.

#### 8 y 20. HORIZONTALIDAD Y TRAZO DE LETRA

Se trabajó con hojas blancas sin raya y se dieron cuenta -

ellos mismos que se iban en direcciones hacia arriba o hacia --  
abajo. Al terminar el año escolar, se dominó la horizontalidad  
y trazo de letra, quedaron bien acentados los planos donde de--  
ben estar colocadas las letras, plano medio, inferior y supe- --  
rior, ejemplo:

Plano medio superior

b c h d f h k t l l t

Plano medio

a c e i m n ñ o r s u v w x z

Plano medio inferior

g j p q y

9. R POR L

Se dió importancia al uso de "r" y de "rr". Había algunos niños que la pronunciaban mal y era motivo para que al escribir la pusieran "l". Con ejercicios para el movimiento de lengua se pronunciaba en coro palabras con "rr" haciendo muy notoria la diferencia de "r". Se trabajó con la correcta posición de la lengua, ejercicios de meterla y sacarla. Se tuvo la ayuda de Terapeutas de Lenguaje para un tratamiento especial.

10. SIGNOS DE PUNTUACION

Se impartió el uso de los signos como lo marca el programa pero como fue una actividad de recuperación, se trabajó con más intensidad y en cada dictado o copia se enseñó la coma (,). Se hizo la aclaración en que donde había una separación, (,) se ha ce el descanso. Lo mismo en el punto (.) Se indicó el uso de comillas (""). Los alumnos se familiarizaron con ellos aceptán dolos y usándolos correctamente.



#### 11. USO DE LA "J" "G" "CE" "CI" "NV" "MP" "V" "B" "Ll" y "Y"

Se usó mucha visualización. En cada sección se escribían palabras en recortes de cartulina. Cada niño pasaba un pedazo de cartulina donde estaba escrita una palabra con dificultad ortográfica, la veía por segundos y la pasaba al compañero siguiente. Las palabras por visualizar eran de 5 a 10; después se escribían en el pizarrón, se borraban, se hacía al niño imaginarse la palabra con los ojos cerrados y al final se dictaban. Si incidían en el error, el alumno hacía la palabra en su cuaderno de 3 a 5 veces para reforzarla, nunca más de este número para que siguiera siendo atractiva la actividad.

#### 16 y 17. Ch POR Ll. Ñ POR Ll

Se trabajó articulando y pronunciando el sonido de cada letra, también se escribía la letra y el niño la decía, pronunciando el sonido lo más correcto que él pudiera.

Se usó la abstracción de la letra, es decir, pedir al alumno que diga palabras que empiecen con la letra que se está reforzando; se asocian letras con dibujos de cosas que empiecen con la letra o bien la lleven en medio.

Para afianzar éstas, se trabajó con ejercicios de caneová, haciendo notar la letra que más se le dificultaba, por ejemplo: para la letra Ch, se lleva la mano a la boca indicando silencio y repitiendo, "ch, ch, ch".

La letra "Ñ", se pronunciaba tapando un poro de la nariz. La letra "Ll" se indicaba pronunciándola muy suave, visualizando las palabras en la forma ya descrita.

## C A P I T U L O VI

### CONCLUSIONES

1. a) Los resultados obtenidos con el grupo de investigación fue: de 42 alumnos el 90% logró el objetivo.

b) El 10% de los alumnos no lograron el objetivo por falta de una madurez necesaria en el grado que cursan. (Apéndice 2)

Los resultados expuestos anteriormente, permiten rechazar la hipótesis de trabajo 1 que dice:

H.1 Las dificultades en la escritura al dictado (disgrafía) presentadas por niños de 3er. grado, se correlacionan con un -- mal funcionamiento a nivel neurológico.

En este caso no se acepta porque las deficiencias se recuperan si son sometidos a un plan de actividades especiales dentro del programa regular de la Secretaría de Educación Pública; los casos tratados lograron superar los errores en escritura que al inicio del año escolar presentaron. Por lo tanto, se demuestra que con una estimulación pedagógica necesaria los alumnos mejoran notablemente en las áreas no trabajadas o estimuladas. Qudando aceptada la hipótesis No. 2 que dice:

H.2 Las deficiencias en la escritura al dictado presentadas al inicio del año escolar por niños de tercer grado, se recuperan si son sometidos a un programa correctivo paralelo al curso de la Secretaría de Educación Pública.

2. Del presente trabajo de investigación de campo se derivan algunas observaciones y sugerencias, que resultan de alguna mane-

ra positivas en el intento de mejorar nuestro trabajo diario - con los alumnos con que laboramos.

- a) Ofrecer información a los maestros y estudiantes del magisterio acerca del fenómeno dislético y disgráfico. Deben instaurarse cursos de actualización para maestros que especialmente por su antigüedad en el servicio no han tenido oportunidad de la adquisición de nociones sobre detección de casos con deficiencias.
- b) Lo importante que el maestro reconozca el trastorno, tenga comprensión para el niño, asesore a los padres de familia y sepa tratar casos leves.
- c) Un tratamiento para los casos graves, no es posible durante la enseñanza en clase en la escuela común.
- d) No todos los que tienen mala ortografía, son disgráficos, - sino determinados errores ortográficos, sobre todo omisiones, - confusiones de fonemas guturales, letras de simetría opuesta, - inversiones.
- e) Cualquier problema de algún alumno en el terreno de aprendizaje de la lecto-escritura repercutirá en las demás materias.
- f) Los temas que se imparten deben de retroalimentarse con repases constantes y ejercicios variados para fijar mejor los conocimientos.
- g) Error que se detecte en el niño debe abatirse totalmente.
- h) Resultan benéficas las pláticas con los padres de familia, - principalmente con los de los niños que confrontan algún problema disgráfico o dislético. Pues a veces el origen del --

error procede del hogar y consecuentemente se refleja en la escritura, se hace una costumbre arraigada en los alumnos, el escribir y hablar de determinada manera.

i) Un ciclo escolar es insuficiente para tratar y superar en un 100% los errores, para lo cual se sugiere que el maestro -- del grupo inmediato superior, siga la secuencia en el trata- - miento de estos casos.

j) Revisar en una población más amplia si se presentan en otros terceros años, los mismos problemas de escritura.

k) Si el Método Global de Análisis Estructural, iniciado en el año de 1980, evitará la presencia de estos errores.

# GRAFICA 1 ASPECTO 1 CONTAMINACION

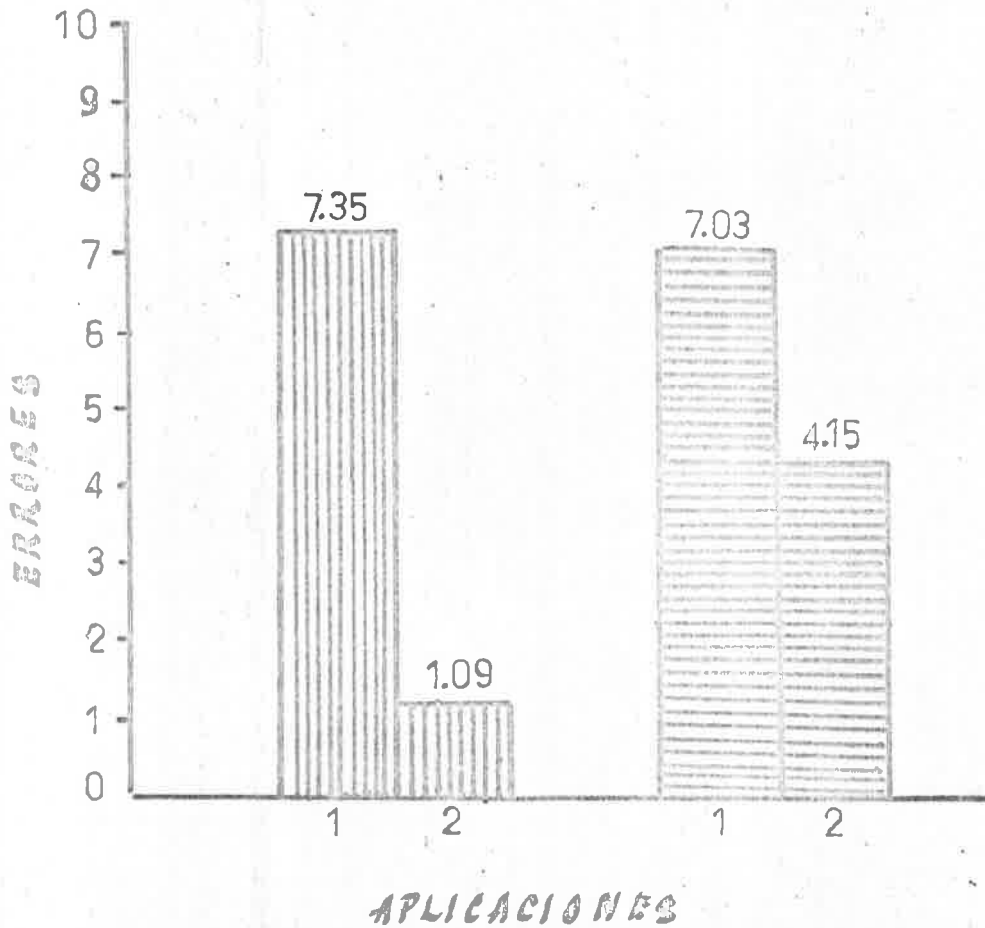


GRUPO EXPERIMENTAL 85% APROVECH. DE ERROR.

GRUPO COMPARATIVO 40% APROVECH. DE ERROR.

1.- PRUEBA INICIAL

2.- PRUEBA FINAL



# GRAFICA 2 ASPECTO 2 ERRORES ORTOGRAFICOS

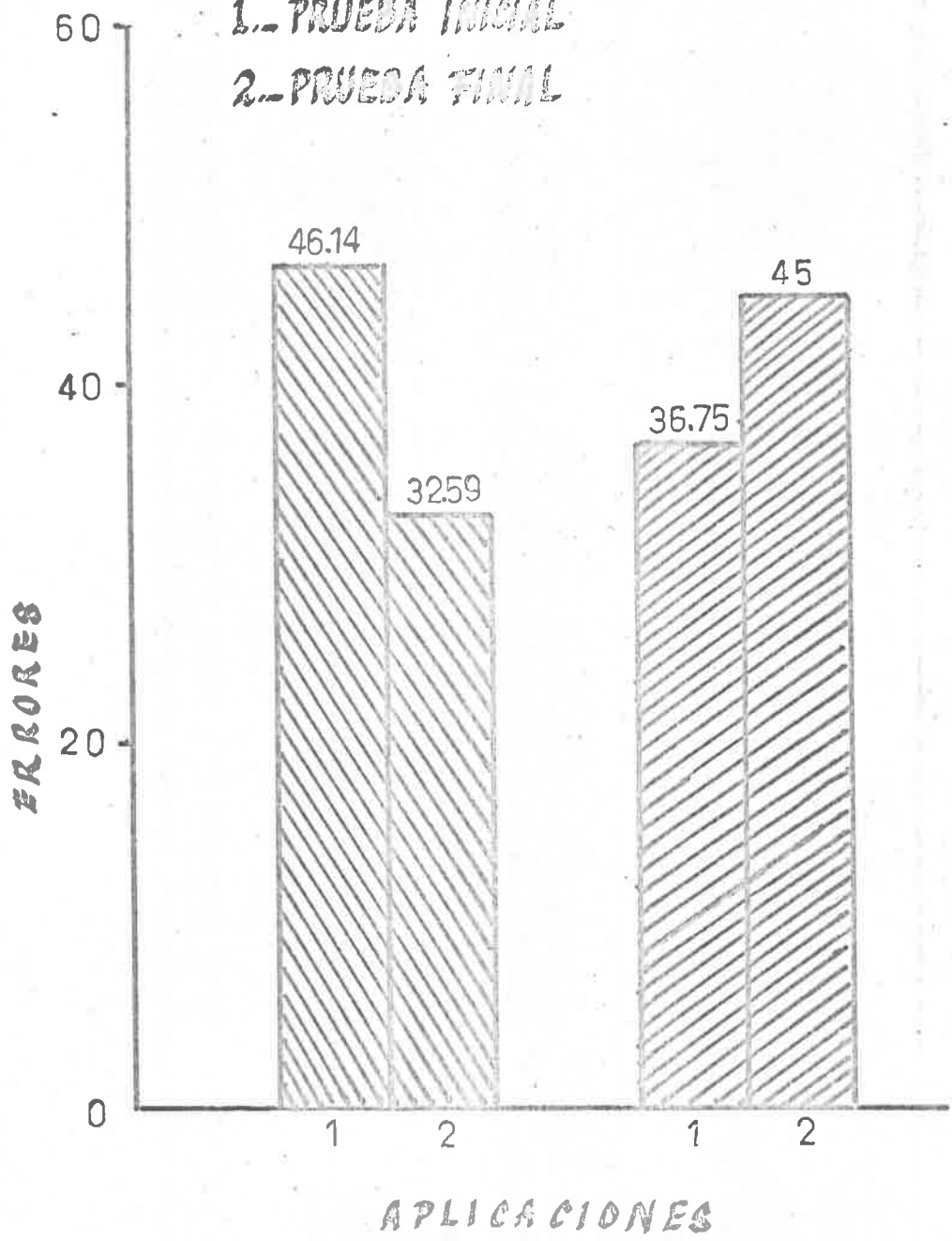


GRUPO EXPERIMENTAL - 27% APROVECH. DE ERROR.

GRUPO COMPARATIVO - SUBIÓ UN 23% EL ERROR.

1.- PRUEBA INICIAL

2.- PRUEBA FINAL



### GRAFICA 3 ASPECTO 3 CONFUSION FONEMAS DE SONIDO SEMEJANTE



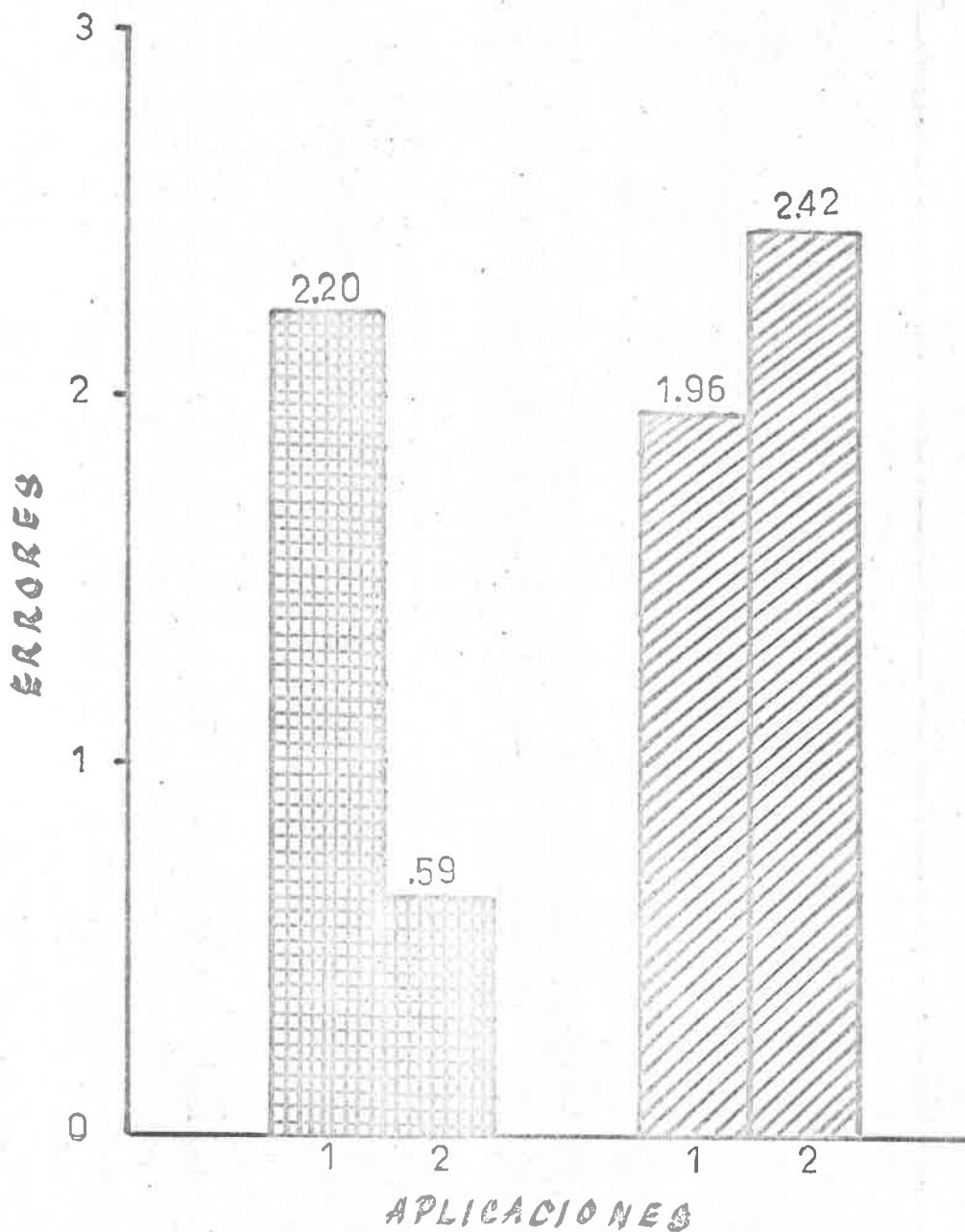
GRUPO EXPERIMENTAL - 73% APROVECHAMIENTO DE ERROR.



GRUPO COMPARATIVO - AUMENTO EL 23% EL ERROR.

1.- PRUEBA INICIAL.

2.- PRUEBA FINAL.



### GRAFICA 4 ASPECTO 4 CONFUSION FONEMAS GUTURALES.

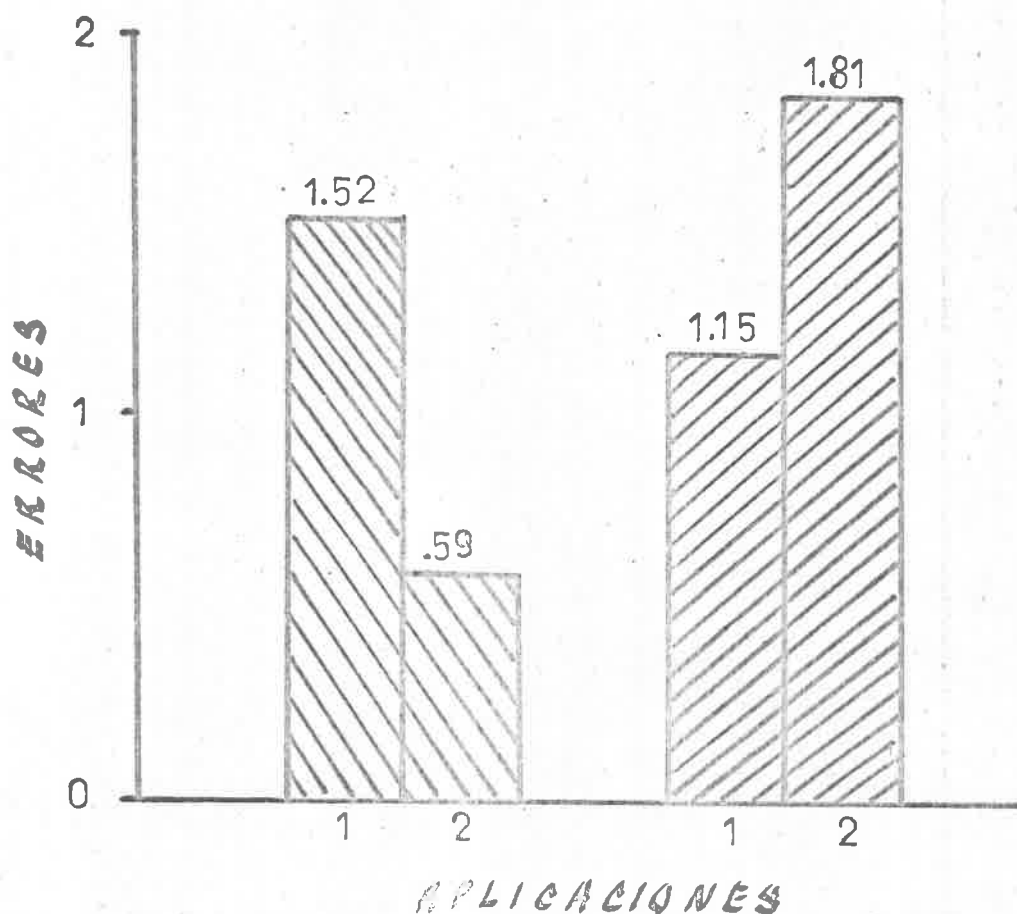


GRUPO EXPERIMENTAL - 61% APROVECH. DE ERROR.

GRUPO COMPARATIVO - AUMENTÓ EL 57% EL ERROR.

1.- PRUEBA INICIAL.

2.- PRUEBA FINAL.





GRAFICA 5 ASPECTO 5  
SIMETRIA OPUESTA

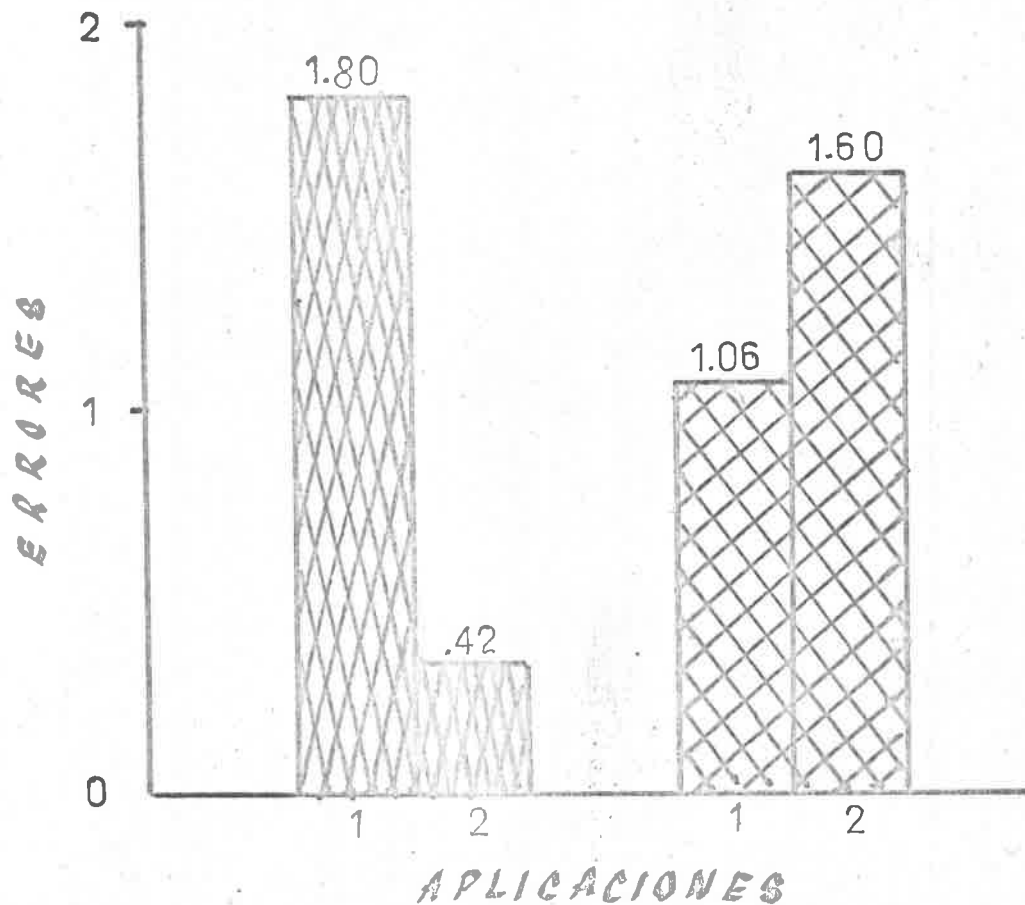


GRUPO EXPERIMENTAL - 76% APROVECH. DE ERROR.

GRUPO COMPARATIVO - AUMENTO EL 50% EL ERROR.

1.- PRUEBA INICIAL.

2.- PRUEBA FINAL.



# GRAFICA 6 ASPECTO 6 TRAZO DE LETRAS

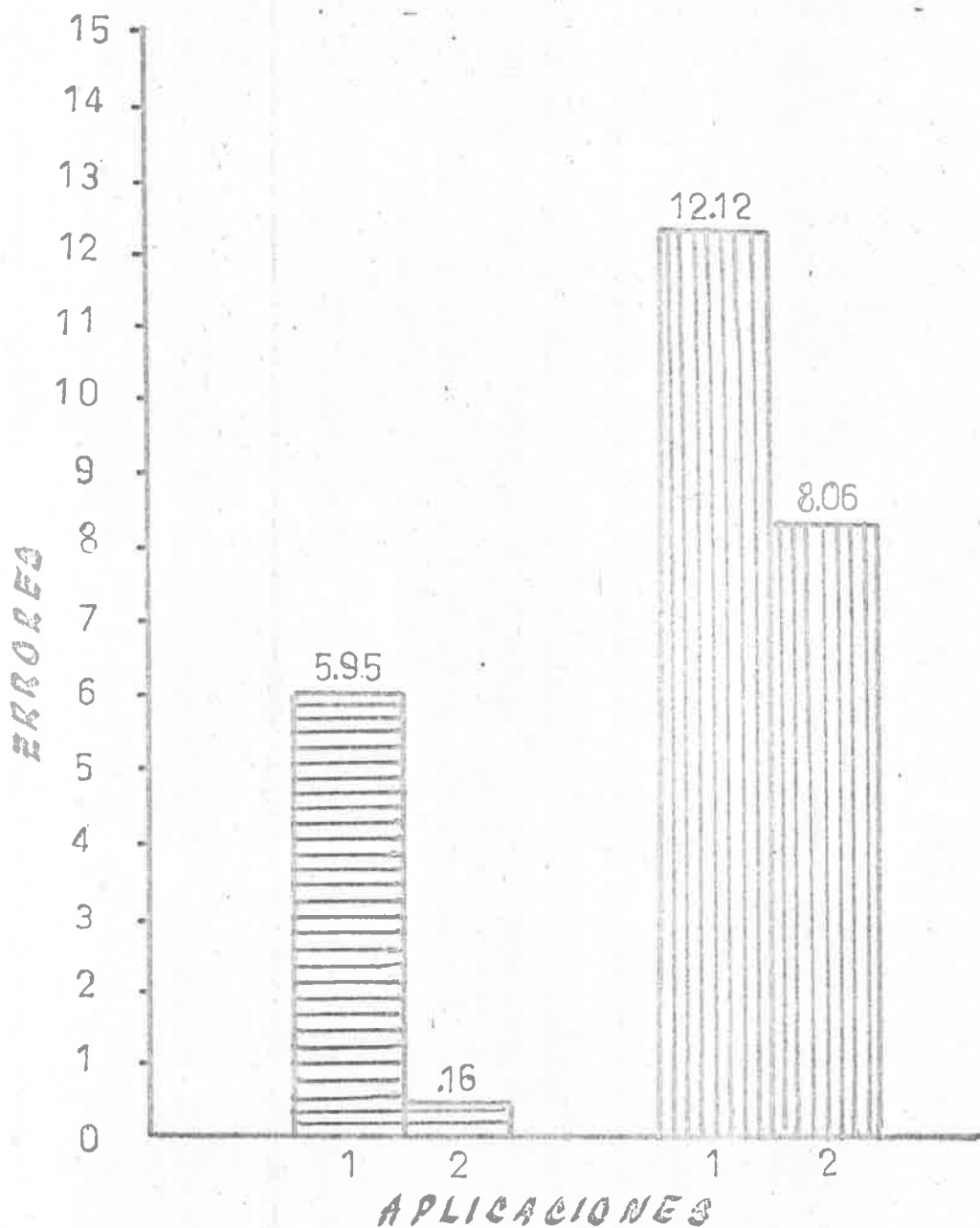


GRUPO EXPERIMENTAL-96% APROVECH. DE ERROR.

GRUPO COMPARATIVO-34% APROVECH. DE ERROR.

1.- PRUEBA INICIAL.

2.- PRUEBA FINAL.



# GRAFICA 7 ASPECTO 8: SEPARACION Y UNION DE LETRAS

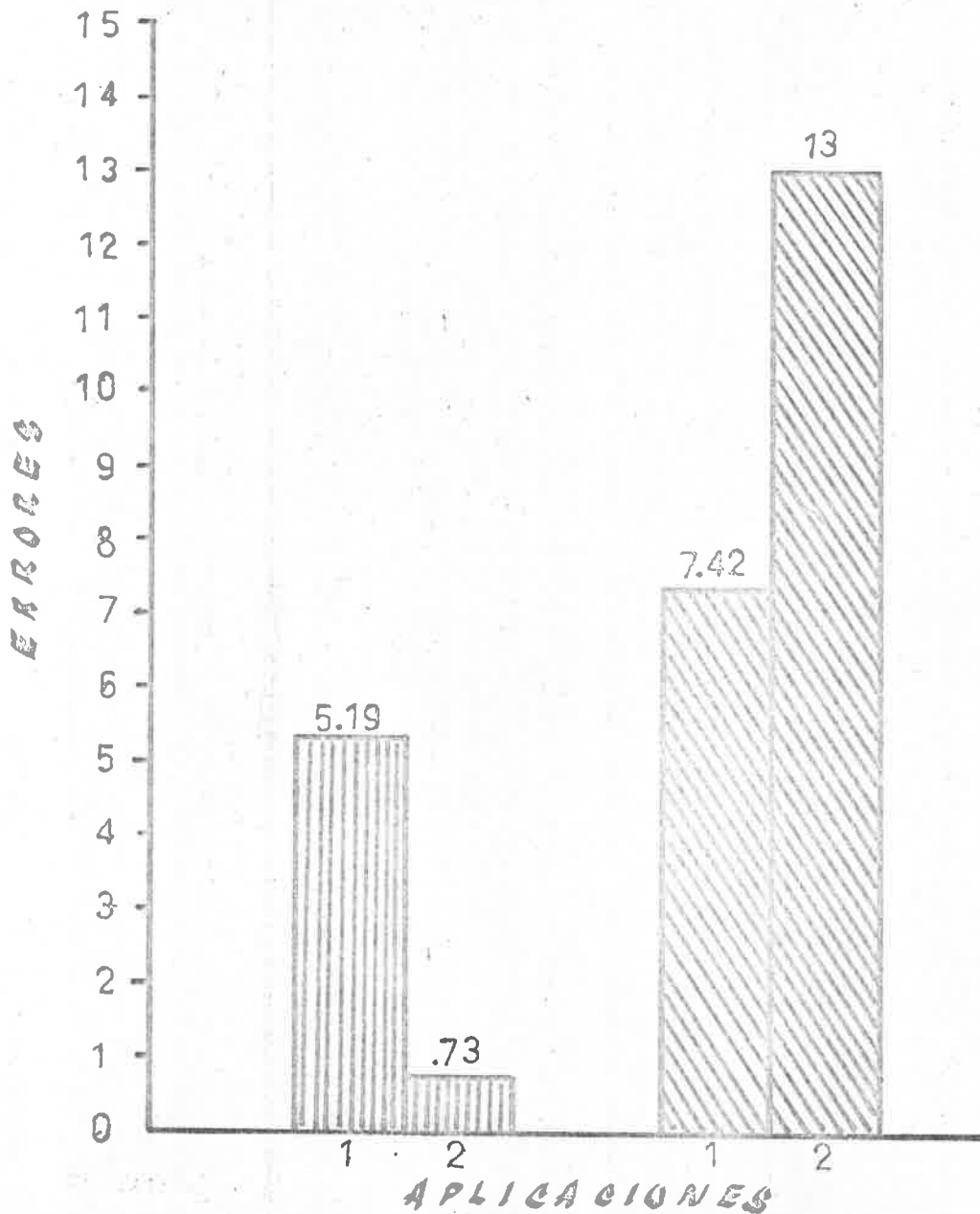


GRUPO EXPERIMENTAL - 85% APROVECH. DE ERROR.

GRUPO COMPARATIVO - AUMENTO EL 75% EL ERROR.

1.- PRUEBA INICIAL.

2.- PRUEBA FINAL



# GRAFICA 8 ASPECTO 9

## OMISION, ALTERACION, INVERSION DE LETRAS.

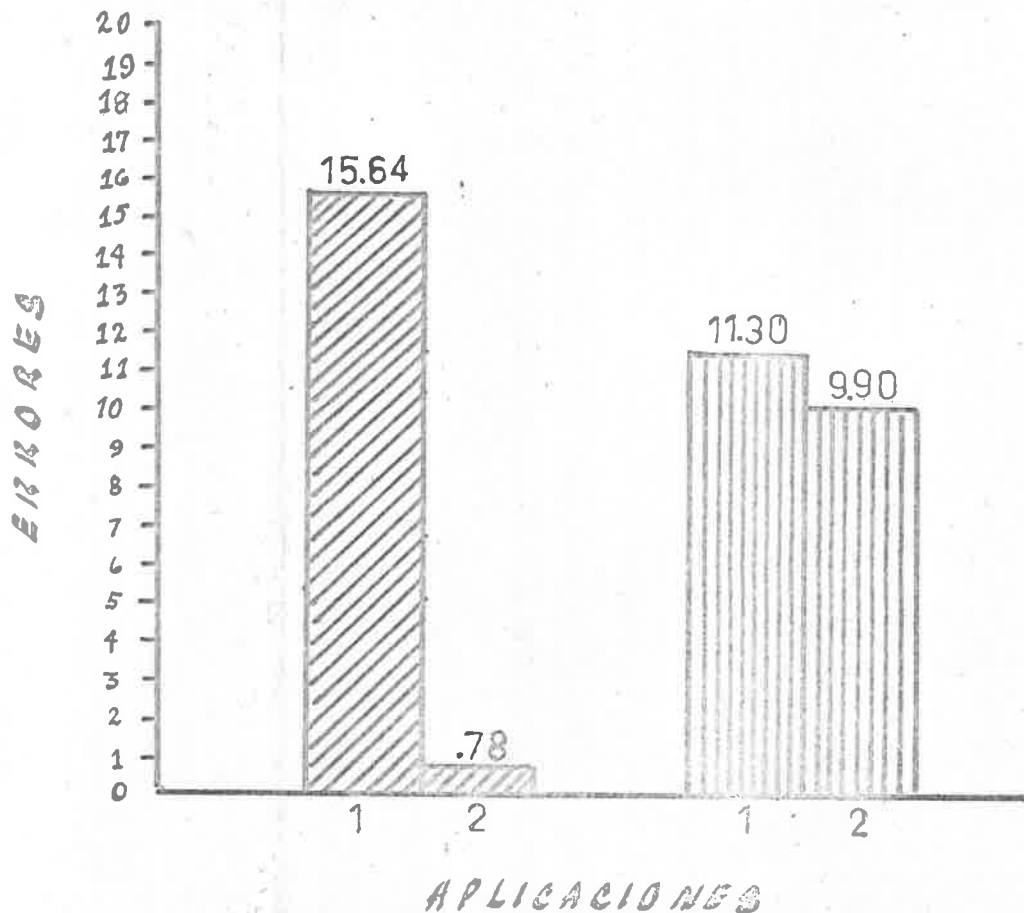


GRUPO EXPERIMENTAL - 95% APROVECH. DE ERROR.

GRUPO COMPARATIVO - 12% APROVECH. DE ERROR.

1. PRUEBA INICIAL.

2. PRUEBA FINAL.



## BIBLIOGRAFIA

- DUANE, Rome y Col. Dislexia un problema que afrontar. México, Ed. Científicas "La Prensa Médica", 1980.
- GIORDIANO, Luis. Los fundamentos de la Dislexia Escolar. México, Ed. Progreso, 1974.
- FERNANDEZ, Fernanda, Ana María López, Vet. al: Dislexia, Origen, diagnóstico y Recuperación. 4ta. ed. Madrid, Ed. Ciencia de la Educación Preescolar y Especial, 1978.
- JADOUILLE, Andrea. Aprendizaje de la Lectura y Dislexia. Argentina, Ed. Kapelusz, 1966.
- LABROT, Michel. Alteración de la lengua escrita y remedios. -- 2da. ed. España, Ed. Fontana, 1980.
- MEMORIA. Problemas de aprendizaje. México, Ed. Edi, 1978.
- MEMORIA. II Congreso Hispanoamericano de dificultades en el -- aprendizaje de la lecto-escritura. México, 1974.
- NIETO, Margarita. El niño Disléxico. México, Ed. Porrúa, 1974.
- PEINADO, Altable José. Psicología Clínica. México, Ed. Fuentes Impresoras, 1978.
- PEQUEÑO Larousse Ilustrado. 8ava. ed. adapt. Ramón García Pelayo y Gross. México, Ed. Larousse, 1972.
- MUCHIELI, Roger y Arlete Bourcier. La Dislexia. Causas, Diagnóstico y Reeducción. Madrid, Ed. Cincel, 1979.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Español, libro para el maestro primer grado.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Español, libro para el maestro tercer grado.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. UPN. Redacción e Investigación Documental.
- TOMATIS, A.A. Educación y Dislexia. Madrid, Ed. Cepe, 1979.
- URIBE, Torres Dolores y A.M. Uribe. et al: Didáctica de la escritura-lectura. México, Ed. Oasis, 1970.

## GLOSARIO

### Aprendizaje:

Modificación favorable de las tendencias de reacción debida a la experiencia previa.

### Cognoscitiva:

Procesos comprendidos en el conocimiento.

### Dislexia:

Trastorno manifestado por la dificultad de aprender a leer, consiste en la desintegración de las asociaciones correspondientes a la lectura.

### Gnosia:

Capacidad para interpretar las impresiones sensoriales recibidas a través de los órganos de los sentidos.

### Ideográfica:

Representar las ideas por medio de figuras o símbolos.

### Lenguaje oral:

Por medio del cual expresamos las ideas, transformando el pensamiento en palabras y las comunicamos a los semejantes.

### Madurez:

Noción estática, estadio terminal de un desarrollo.

### Maduración:

Es un proceso dinámico, es el movimiento del desarrollo.

### Motrices:

Relativo al movimiento.

### Neurológico:

Relativo al estudio de la estructura del funcionamiento del

**sistema nervioso.**

**Perceptiva:**

**Acción de recibir, sensación interna hecha por los sentidos.**

**Psíquicos:**

**Relativo a los procesos mentales.**

**Sensoriales:**

**Facultad de experimentar impresiones físicas, a través de --  
los sentidos.**

APENDICE No. 1

Errores en las pruebas al dic  
tado inicial y final. Grupo  
de investigación y comparati-  
vo.



## Cuadro No. 8

ERRORES EN LA PRUEBA AL DICTADO AL INICIO  
DEL AÑO ESCOLAR 1980-1981

## M U J E R E S

No. Orden	Contaminación	Errores ortográficos.	Confusión fonemas por sonido semejante.	Confusión fonemas guturales.	Simetría opuesta.	Traza de letra.	Separación y unión de letras.	Omisión, alteración, inversión.
1	0	54	6			12	5	15
2	3	53		2	7	5	5	7
3	44	20						1
4	5	51	5	1	1	2	4	13
5		56				4		
6		54				6	1	11
7	9	35	1	1	1		6	8
8	5	36		2		5	3	
9	11	37				4	15	16
10	3	35		3		5	3	18
11		46		11		12		22
12	11	88	2	1		3	23	30
13	10	50	14	7	15		8	32
14	3	39			10	2	2	10
15	3	36		1		5		
16		42	4	3		2	1	5
17	33	12		1				3
18		32	2			2	1	4
19	1	75				1		16
20	35	45	3	2		29	2	45
21		33		1				5
22	3	70	1	2		2	4	6

ERRORES EN LA PRUEBA AL DICTADO AL INICIO  
DEL AÑO ESCOLAR 1980-1981

H O M B R E S

No. Orden	Contaminación	Errores ortográficos.	Confusión sonidos semejantes.	Confusión fonemas guturales.	Simetría opuesta.	Traza de letra.	Separación y unión de letras.	Omisión, alteración, inversiones.
23	2	45			5	5	2	25
24	6	52	2	9	5	30	1	24
25		70	1			7	1	10
26	34	50	6	2	3	12	5	6
27	9	50	5	1	1	3	4	13
28	3	34						
29		49		1		6	9	10
30	13	23		1		5	13	20
31	4	35				2	3	29
32		68		6			6	9
33		29	10	2			5	40
34	10	42	7		8	16	9	57
35	12	31	10	1	2	4	8	10
36	12	70			1		32	61
37	5	50			1	17	9	10
38	6	50	9		10	7	12	32
39		35				7		10
40	5	54				3	3	6
41	5	65	1	3	11	21		9
42	4	37	5			4	3	9
	T309 P7.35	T1938 P46.14	T 94 P 2.23	T 64 P 1.52	T 76 P1.80	T250 P5.95	T 218 P 5.19	T 657 P 15.64

## Cuadro No. 9

## SEGUNDA PRUEBA APLICADA EN MAYO DE 1981

## MUJERES

No. Orden	Contaminación	Errores ortográficos.	Confusión de fonemas por sonido semejante.	Confusión fonemas guturales.	Simetría - opuesta.	Trazo de letra.	Separación y unión de letras.	Omisión, alteración, inversiones.
1	1	52					4	
2		31			4		1	
3		26	1					
4	3	38	6				3	
5		28						
6		27	1	3				
7	4	12		1			3	
8		23						
9	1	38						
10	2	59					1	
11		26		1				
12	3	40		4	2	2	2	2
13		29	3					2
14		27					2	2
15		11		2				
16	1	36						1
17		14		1				
18		27						1
19		32						
20	4	30		3			5	5
21		27						2
22	2	31						5

SEGUNDA PRUEBA APLICADA EN MAYO DE 1981

H O M B R E S

No. Orden.	Contaminación	Errores ortográficos.	Confusión sonidos semejantes.	Confusión fonemas guturales.	Simetría opuesta.	Trazo de letra.	Separación y unión de letras.	Omisión, alteración, inversiones.
23		28		2			1	3
24	3	43		1	4		1	2
25		13	1	1				3
26	2	57		2	4			
27	3	37						
28		31						
29		22	1				2	1
30		29	1	1				
31		39						
32		21						
33	1	45	1					
34	2	27	4	2	1	1	3	
35		48						
36		37				1	2	
37		29	4	1				
38		40			2	3		
39	10	28			1			
40		35						
41	4	46						3
42		50					1	1
	T 46 P1.09	T1369 P32.59	T 25 P .59	T 25 P.59	T 18 P.42	T 7 P.16	T 31 P.37	T 33 P.78
	85%	27%	73%	61%	76%	96%	85%	95%

Cuadro No. 10

PUNTAJES DE LOS TEST APLICADOS EN EL TRANCURSO  
DEL AÑO ESCOLAR PARA CONOCER EL COCIENTE IN  
TELECTUAL.

M U J E R E S

No. Orden	DETROIT ENGEL	GOODENOUGH
1	35	32
2	39	29
3	37	34
4	39	39
5	41	38
6	40	38
7	45	41
8	42	39
9	39	39
10	35	37
11	37	34
12	37	39
13	40	36
14	47	37
15	38	41
16	43	31
17	39	36
18	43	44
19	42	43
20	37	30
21	39	43
22	35	36

PUNTAJES DE LOS TEST APLICADOS EN EL TRANCURSO  
 DEL AÑO ESCOLAR PARA CONOCER EL COCIENTE IN  
 TELECTUAL.

H O M B R E S

No. Orden	DETROIT ENGEL	GOODENOUGH
23	40	40
24	33	26
25	40	33
26	37	43
27	39	37
28	40	30
29	45	37
30	38	32
31	39	39
32	34	41
33	38	39
34	36	41
35	42	31
36	40	36
37	40	45
38	31	40
39	43	35
40	40	34
41	40	34
42	40	34

Cuadro No. 11

ERRÓRES EN LA PRUEBA AL DICTADO AL INICIO  
DEL AÑO ESCOLAR 1980-1981

## GRUPO COMPARATIVO

No. Orden	Contaminación	Errores ortográficos.	Confusión fonemas sonidos semejantes.	Confusión fonemas guturales.	Simetría opuesta.	Separación y unión de letras.	Omisión, alteración, inversiones.	
1	15	53	2		12	6	9	20
2	9	49	1	2	2	4	3	37
3	2	6	1	1	1		3	5
4		25	1			3		4
5	17	64	3	1		5	7	1
6	24	52	3	1	1	8	27	28
7	20	38				35	4	11
8	3	53	2	2		5	13	3
9	5	49	1	2		8	3	9
10	18	46				26	10	9
11	4	46		4	1	10	12	42
12	17	61	9	6	2	13	14	5
13	10	28				15	1	3
14	1	48	2	2	3	15	1	1
15	10	53	7			5	15	13
16	8	55	2		2	65	20	15
17	6	24	15	4	2	75	7	25
18	1	12	1				3	7
19	1	9			1	4	6	3
20	7	36				6	5	11
21	4	9				2	8	10
22	7	48	1	2	2	6	29	25
23	1	21			2	4	3	11
24	1	32	1			3		1
25		44	2	2		4	4	12

No. Orden	Contaminación	Errores ortográficos.	Confusión fonemas sonidos semejantes.	Confusión fonemas guturales.	Simetría opuesta.	Trazo de letras.	Separación y unión de letras.	Omisión, alteración, inversiones.
26	8	51	1	2		5	5	10
27		46	1	2	4	19		6
28	2	33	2	2			2	12
29	4	20	1	2		4	4	14
30	8	26	1			16	20	7
31	3	13				6		9
32	15	58	5	1		20	6	3
33	1	5				3	1	1
	T 232 P7.03	T1213 P36.75	T 65 P 1.96	T 38 P 1.15	T 35 P 1.06	T 400 P12.12	T 245 P7.42	T 373 P11.30



## Cuadro No. 12

SEGUNDA PRUEBA APLICADA A FINES DE MAYO  
DE 1981.

## GRUPO COMPARATIVO

No. Orden	Contaminación	Errores ortográficos.	Confusión fonemas sonidos semejantes.	Confusión fonemas guturales.	Simetría opuesta.	Trazo de letra.	Separación y unión de letras.	Omisión, alteración, inversiones.
1	12	56	6		11			2
2	5	64	5	1	5	5	116	6
3	7	28			8	10	4	17
4	1	43	8	1		4	3	13
5								
6	10	53	8	1	1	10	14	14
7	7	44	4	1		3	5	11
8	2	61	16	1		8	22	4
9	5	43		2		7	10	10
10		56	16	4		6	3	12
11	2	46		2	1	10	15	33
12	1	46		2		4	1	9
13	6	64		2		5	4	8
14	1	41		5		10	1	5
15	6	54		6		4	45	11
16	4	43				40	10	8
17		73		18		23	38	21
18	4	42	3	3	1	3	21	18
19	1	9			1	4	6	3
20	4	39	1	3		3	10	30
21		56	2	2		14	15	11
22	5	48		1	4	9	48	27
23	5	50		1	3	4	1	12
24	2	39	1			3	1	3
25		47	1		5	2		2
26	9	82	2	1	8	13	8	2

No. Orden	Contaminación	Errores ortográficos.	Confusión fonemas sonidos semejantes.	Confusión fonemas guturales.	Simetría opuesta.	Traza de letra.	Separación y unión de letras.	Omisión, alteración, inversiones.
27	4	46	1	2	4	19		6
28	3	29	1			7		2
29	2	54					1	1
30	8	26				16	20	7
31	6	45			1		1	16
32	15	58	5	1		20	6	3
	T 137 P4.15	T1485 P 45	T 80 P 2.42	T 60 P 1.81	T 53 P1.60	T 266 P8.06	T 429 P 13	T 327 P9.90
	40%	Aum. 23%	Aum. 23%	Aum. 51%	Aum. 50%	34%	Aum. 75%	12%

APENDICE No. 2

Fichas individuales de los  
alumnos que no lograron el  
objetivo.

FICHAS INDIVIDUALES DE LOS ALUMNOS QUE NO LOGRARON EL OBJETIVO

1. Niña con edad cronológica, al inicio del año escolar, de 8 años. Segunda hija en el matrimonio. Sus características conductuales: la participación verbal mínima, introvertida tanto en la escuela como en el hogar.

Características intelectuales: presentaba problemas de análisis y síntesis en la lecto-escritura como en las demás - materias. Por la evaluación psicométrica es una niña que presenta inmadurez y capacidad intelectual limitada.

2. Niña con edad cronológica, al inicio del año escolar, de 9 años. Repetidora. Cuarta hija en el matrimonio. Sus características conductuales: participación verbal mínima, - interrelación con los niños del grupo se limitaban a una - niña. Su lenguaje era común en niños mimados.

Características intelectuales: presentaba problemas de análisis y síntesis en todas las materias, lo cual coincidía con la evaluación psicométrica en la que se observa un desarrollo debajo de lo normal.

3. Niño con edad cronológica, al inicio del año escolar, de 8 años. Características conductuales: niño inquieto, peleero con sus compañeros en la escuela, como en su casa, hijo primogénito.

Características intelectuales: lenguaje pobre, bajo índice de maduración, análisis y síntesis, coincide con la evaluación psicométrica, con su capacidad intelectual debajo del promedio.

4. Niño con edad cronológica, al inicio del año escolar, de 8 años. Características conductuales: niño inquieto y agresivo, platicador. Hijo primogénito, mimado. Características intelectuales: pobre percepción visual, falta de coordinación motora, análisis y síntesis. Capacidad intelectual limitada.

Avia una vez de un hombre llamado Wences  
bastante rico y con un gran corazón  
veía mucho de sus vecinos pobres.  
Y siempre <sup>estaba ideando el medio</sup> para <sup>de</sup> ayudarles <sup>pero</sup>  
a mejorar su situación. Ya que <sup>la</sup> <sup>po</sup> <sup>b</sup> <sup>re</sup>  
no <sup>le</sup> <sup>gustaba</sup> el trabajo. Esto <sup>le</sup> <sup>hizo</sup> <sup>que</sup> <sup>le</sup> <sup>hiciera</sup>  
<sup>los</sup> <sup>trabajos</sup> <sup>serios</sup> un día colocó una <sup>gran</sup> <sup>piedra</sup> en el  
camino y <sup>se</sup> <sup>colocó</sup> <sup>cerca</sup> <sup>de</sup> <sup>ella</sup> <sup>para</sup> <sup>ver</sup>  
lo que <sup>ocurría</sup>. Poco después pasó un <sup>h</sup> <sup>om</sup> <sup>v</sup> <sup>r</sup> <sup>e</sup>.  
Al ver la <sup>gran</sup> <sup>piedra</sup> pero <sup>no</sup> <sup>la</sup> <sup>quitó</sup>.  
Después <sup>siguieron</sup> <sup>otros</sup> <sup>ya</sup> <sup>otras</sup> <sup>mostraba</sup>  
de <sup>la</sup> <sup>piedra</sup> <sup>pero</sup> <sup>no</sup> <sup>la</sup> <sup>quitó</sup>.  
Todos <sup>trabajaron</sup> <sup>pero</sup> <sup>ninguno</sup> <sup>la</sup> <sup>quitó</sup>.  
Lo <sup>reveló</sup> <sup>que</sup> <sup>era</sup> <sup>una</sup> <sup>gran</sup> <sup>piedra</sup> <sup>que</sup> <sup>obstaculizaba</sup>  
el camino. ¡Qué <sup>flaca</sup> <sup>idea</sup>!  
Pasó un muchacho <sup>que</sup> <sup>era</sup> <sup>el</sup> <sup>hijo</sup> <sup>de</sup> <sup>un</sup> <sup>chefe</sup>.  
Y <sup>se</sup> <sup>llamaba</sup> <sup>Miguel</sup> <sup>Güereña</sup>. Después <sup>de</sup>  
muchos <sup>esfuerzos</sup> <sup>logró</sup> <sup>quitarla</sup>. Debajo  
de <sup>la</sup> <sup>piedra</sup> <sup>había</sup> <sup>un</sup> <sup>saco</sup> <sup>de</sup> <sup>dinero</sup>.  
Este <sup>oro</sup> <sup>era</sup> <sup>para</sup> <sup>que</sup> <sup>se</sup> <sup>levantara</sup> <sup>la</sup> <sup>piedra</sup>.  
El muchacho <sup>se</sup> <sup>levantó</sup> <sup>con</sup> <sup>el</sup> <sup>saco</sup> <sup>de</sup> <sup>dinero</sup> <sup>que</sup> <sup>había</sup> <sup>debajo</sup> <sup>de</sup> <sup>la</sup> <sup>piedra</sup>.  
Y <sup>se</sup> <sup>hizo</sup> <sup>rico</sup> <sup>pero</sup> <sup>se</sup> <sup>olvidó</sup> <sup>de</sup> <sup>la</sup> <sup>piedra</sup>.  
De <sup>haber</sup> <sup>querido</sup> <sup>contarlo</sup> <sup>un</sup> <sup>hombre</sup> <sup>que</sup> <sup>se</sup> <sup>llamaba</sup> <sup>Don</sup> <sup>Antonio</sup>  
hubiera <sup>contado</sup> <sup>que</sup> <sup>era</sup> <sup>una</sup> <sup>gran</sup> <sup>piedra</sup> <sup>que</sup> <sup>obstaculizaba</sup>  
el camino. ¿Qué <sup>nombre</sup> <sup>le</sup> <sup>ponerías</sup> <sup>a</sup> <sup>esta</sup> <sup>historia</sup>?

9 años

de Mayo 1981

Una vez un hombre bastante rico  
con un buen corazón llamado Guencestan  
y quería mucho a sus desinos pobres  
siempre estaba ideando medios para ayudar  
ellos y mejorar su situación. pero aque  
llos gente no amada el trabajo, ni tenia  
ninguna alguna y esto les había estorbado en

entonces una gran piedra en el camino  
se escondió cerca de allí  
poco después pasó un hombre. Guencestan  
le mostró la piedra, pero todos la quitó. Después  
de un tiempo otros todos mostraban disgusto  
por el obstáculo, pero ninguno la removió.  
Al anochecer pasó un muchacho, cas  
llamado Miguel Guereña. Después de  
un tiempo logró quitarla. Después de  
haber un saco con el lado de la  
piedra es para quien que desea:  
se fue cortando la piedra" el  
justiño y el hombre x  
que no podía encontrar un  
hombre les ponbrías a esta narración





27 de Mayo 1981 23

había una vez un hombre <sup>b</sup> bastante  
co y de buen corazón llamado Wece  
Kinidi.

vería mucho a sus vecinos pobres  
siempre estaba <sup>tr</sup>idiendo medios de  
arles protegerles y mejorar su situac  
so <sup>so</sup> esa pobre gente no amaba el  
trabajo, ni tenía ocupación alguna y  
to le hacía esclavos de la miseria

un día colocó un gran piedra <sup>en el</sup>  
cerca de allí para ver lo c  
entria...  
des — <sup>pués</sup> pasó un hombre

como al  
como  
tros y la  
dos y  
c'm

Habla una vez un hombre llamado

Guences la <sup>Kennedy</sup> de bastante rico y de mucha  
dencaración, quería mucho a sus

besinos pobres y siempre estaba <sup>id</sup>

do <sup>mejios de (ideando)</sup> protejerles

y mejorarles su <sup>...</sup>

Pobrejen

Y esto

U,

¡qué Flojos! Al anoche ser Pasó un much  
casi un niño llamado Miguel Güeretta  
después de muchos <sup>logros</sup> <sup>quis</sup> <sup>tar</sup> <sup>la</sup> <sup>d</sup>  
de bajo de la piedra había un saco con <sup>di</sup> <sup>n</sup> <sup>t</sup>  
! <sup>Q</sup> <sup>u</sup> <sup>é</sup> <sup>d</sup> <sup>e</sup> <sup>s</sup> <sup>i</sup> <sup>a</sup> <sup>e</sup> <sup>s</sup> <sup>t</sup> <sup>e</sup> <sup>p</sup> <sup>r</sup> <sup>o</sup> <sup>e</sup> <sup>s</sup> <sup>p</sup> <sup>a</sup> <sup>r</sup> <sup>a</sup> <sup>q</sup> <sup>u</sup> <sup>e</sup> <sup>h</sup> <sup>a</sup> <sup>b</sup> <sup>i</sup> <sup>e</sup> <sup>n</sup> <sup>q</sup> <sup>u</sup> <sup>e</sup> <sup>l</sup> <sup>a</sup> <sup>p</sup> <sup>i</sup> <sup>e</sup> <sup>d</sup> <sup>r</sup> <sup>a</sup>  
el muchacho se fue contentísimo y el hombre  
se <sup>g</sup> <sup>u</sup> <sup>o</sup> <sup>s</sup> <sup>a</sup> <sup>t</sup> <sup>i</sup> <sup>s</sup> <sup>f</sup> <sup>e</sup> <sup>c</sup> <sup>h</sup> <sup>o</sup> <sup>e</sup> <sup>n</sup> <sup>c</sup> <sup>o</sup> <sup>n</sup> <sup>t</sup> <sup>r</sup> <sup>a</sup> <sup>d</sup> <sup>d</sup> <sup>o</sup>

que no huya de los trabajos de Física  
! <sup>Q</sup> <sup>u</sup> <sup>é</sup> <sup>n</sup> <sup>o</sup> <sup>b</sup> <sup>r</sup> <sup>e</sup> <sup>l</sup> <sup>e</sup> <sup>p</sup> <sup>o</sup> <sup>n</sup> <sup>d</sup> <sup>r</sup> <sup>i</sup> <sup>s</sup> <sup>a</sup> <sup>l</sup> <sup>a</sup> <sup>n</sup> <sup>a</sup> <sup>r</sup> <sup>r</sup> <sup>a</sup> <sup>c</sup> <sup>i</sup> <sup>o</sup> <sup>n</sup> <sup>?</sup>  
el hombre que es el físico

8 años

miércoles 27 de Mayo 1981

~~esta~~  
c

~~esta~~

Había una vez un hombre bastante rico  
y de muy buen corazón llamando

Wuenseslao Quenedy. Quería mucho  
a sus vecinos pobres y siempre

estaba ideando medios de ayudarles,  
protegerles y mejorar su situación.

Porque a aquella pobre gente no amaba el trabajo,  
ni tenía ocupación alguna y ésta

basía esclav

Un día col

mino  
y  
del

un:

HA<sup>b</sup> a<sup>v</sup> una vez un<sup>h</sup> hombre que se la o<sup>bu</sup>  
que<sup>n</sup> era bastante t<sup>n</sup>terrico y de muy b<sup>u</sup>nde  
razon, queria t<sup>n</sup>odo como a su<sup>n</sup> de<sup>n</sup>de<sup>n</sup>de<sup>n</sup>de  
y se en<sup>n</sup>pres<sup>n</sup>ta<sup>n</sup>do en a<sup>n</sup> p<sup>r</sup>o<sup>t</sup>er<sup>n</sup>e<sup>r</sup>te  
y era su<sup>n</sup> situacion, pero a<sup>n</sup> que<sup>n</sup>ll<sup>n</sup>o<sup>n</sup> d<sup>r</sup>egente<sup>n</sup> no<sup>n</sup> y<sup>n</sup> ayudarles y

Un dia coloco una p<sup>r</sup>ieda en el cam<sup>n</sup>ino el t<sup>r</sup>  
y se es<sup>n</sup>o p<sup>r</sup>o<sup>t</sup>er<sup>n</sup>e<sup>r</sup>te, cerca  
que e<sup>n</sup>oria. poco desp<sup>u</sup>es de cada a<sup>n</sup> para der  
gru<sup>n</sup>o pero no no quit<sup>o</sup> la p<sup>r</sup>ie<sup>r</sup>bra;  
ides pues a<sup>n</sup> n<sup>u</sup>ero no t<sup>r</sup>os do t<sup>r</sup>os;

pero n<sup>u</sup>nguna de n<sup>u</sup>ros do t<sup>r</sup>os;  
I que e<sup>n</sup> la p<sup>r</sup>ie<sup>r</sup>bra de p<sup>r</sup>o<sup>t</sup>er<sup>n</sup>e<sup>r</sup>te  
al ano che<sup>n</sup>o pas<sup>o</sup> un mu<sup>ch</sup>o cho<sup>n</sup>ca<sup>n</sup>o

llamado mig<sup>e</sup>t g<sup>u</sup>ere<sup>n</sup>a.  
desp<sup>u</sup>es de mu<sup>ch</sup>os e<sup>n</sup> f<sup>u</sup>er<sup>n</sup>os lo g<sup>u</sup>o que<sup>n</sup> t<sup>r</sup>o  
deba j<sup>o</sup>de la p<sup>r</sup>ie<sup>r</sup>bra a<sup>n</sup> d<sup>r</sup>o un se<sup>n</sup> co<sup>n</sup> d<sup>e</sup> n<sup>e</sup>re  
y e<sup>n</sup>te e<sup>n</sup>o es para q<sup>u</sup>e qu<sup>u</sup>e  
el mu<sup>ch</sup>o e<sup>n</sup> fue content<sup>o</sup> y al p<sup>r</sup>ie<sup>r</sup>bra  
co que e<sup>n</sup>o se f<sup>u</sup>er<sup>n</sup>o e<sup>n</sup> b<sup>u</sup>o e<sup>n</sup>o e<sup>n</sup>o  
un hombre que no<sup>n</sup> e<sup>n</sup> de los t<sup>r</sup>o<sup>n</sup>do

Q<sup>u</sup>e nombre le p<sup>r</sup>o<sup>t</sup>er<sup>n</sup>e<sup>r</sup>te  
A gue<sup>n</sup>o  
A Wuences<sup>n</sup>ao.

8 años

**ANEXO No. 1**

**Formato de la encuesta Socio-Económica**

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

ESTUDIO SOCIOECONÓMICO DEL ALUMNO Y SU FAMILIA

ESCUELA \_\_\_\_\_ CLAVE \_\_\_\_\_ ZONA \_\_\_\_\_  
UBICACION \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_  
PROFESORA \_\_\_\_\_ GRADO \_\_\_\_\_ GRUPO \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_

I.- DATOS INDIVIDUALES.

Nombre del niño (a) \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_  
Nombre del padre \_\_\_\_\_  
Nombre de la madre \_\_\_\_\_

II.- ANTECEDENTES PRE Y POST NATALES

a) Embarazo de la madre: Duración \_\_\_\_\_  
planeado y deseado \_\_\_\_\_  
b) Cómo fue el parto \_\_\_\_\_  
c) Período neonatal \_\_\_\_\_  
d) Lactancia \_\_\_\_\_

III.- DESARROLLO PSICOMOTRIZ

Edad en que enderezó la cabeza \_\_\_\_\_ a que  
edad gateó \_\_\_\_\_ Deambulación \_\_\_\_\_  
Dentición \_\_\_\_\_

IV.- ANTECEDENTES PRE-ESCOLARES.

El niño caminó \_\_\_\_\_ años, se relaciona con más frecuen  
cia con \_\_\_\_\_ El niño duerme solo \_\_\_\_\_ o con  
\_\_\_\_\_ Cómo es la autoridad de los padres  
\_\_\_\_\_

V.- ETAPA ESCOLAR.

A que edad ingresó a la escuela Primaria \_\_\_\_\_  
Como reacciona frente a los maestros \_\_\_\_\_  
Como ha sido su rendimiento \_\_\_\_\_  
Qué hace a la hora de recreo \_\_\_\_\_

Qué hace fuera de la escuela \_\_\_\_\_  
Como son las relaciones del padre y de la madre con el  
niño \_\_\_\_\_  
Principales enfermedades de la infancia y problemas de  
conducta \_\_\_\_\_

VI. ESTRUCTURA FAMILIAR.

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
Parentesco \_\_\_\_\_ Estado Civil \_\_\_\_\_  
Ocupación \_\_\_\_\_ Descripción de la Madre \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Como se relaciona con el Esposo \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Antecedentes hereditarios \_\_\_\_\_  
Ocupación y escolaridad de la madre \_\_\_\_\_  
El padre \_\_\_\_\_  
Problemas económicos o de salud que tuvieron \_\_\_\_\_  
Número de hermanos \_\_\_\_\_ qué lugar ocupa \_\_\_\_\_  
Como se llevan los padres con los hijos \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Que reacción tiene el hijo para la madre \_\_\_\_\_  
Cual hacia el padre \_\_\_\_\_  
Que relación tienen los hermanos hacia el niño \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Es el primer matrimonio \_\_\_\_\_

VI.- INGRESOS MENSUALES.

1.- Salario del trabajador \_\_\_\_\_  
2.- Renta \_\_\_\_\_  
3.- Luz \_\_\_\_\_  
4.- Agua \_\_\_\_\_  
5.- Combustible \_\_\_\_\_  
6.- Ropa \_\_\_\_\_  
7.- Varios \_\_\_\_\_  
  
T O T A L \_\_\_\_\_



VIII.- DATOS DE LA VIVIENDA.

Aspecto de la colonia o barrio \_\_\_\_\_

Casa-habitación \_\_\_\_\_ Antigua \_\_\_\_\_

Moderna \_\_\_\_\_ Cuántos cuartos tiene \_\_\_\_\_

Baño privado \_\_\_\_\_ Colectivo \_\_\_\_\_

Agua \_\_\_\_\_ Condiciones de higiene: Ventilación \_\_\_\_\_

Plagas e insectos \_\_\_\_\_

PRESTACIONES MEDICAS Y SOCIALES DE LA FAMILIA.

I.M.S.S. \_\_\_\_\_ S.S.A. \_\_\_\_\_ ISSSTESON \_\_\_\_\_

ISSSTE \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES.

Hermosillo, Sonora, a \_\_\_\_\_ de Mayo de 1981.

ANEXO No. 2

Escala Visual

$\frac{20}{200}$

E

61 MTS.

1

$\frac{20}{100}$

F P

30.5 MTS.

2

$\frac{20}{70}$

T O Z

21.3 MTS.

3

$\frac{20}{50}$

L P E D

15.2 MTS.

4

$\frac{20}{40}$

P E C F D

12.2 MTS.

5

$\frac{20}{30}$

E D F C Z P

9.14 MTS.

6

$\frac{20}{25}$

F E L O P Z D

7.62 MTS.

7

$\frac{20}{20}$

D E F P O T E C

6.10 MTS.

8

$\frac{20}{15}$

L E F O D P C T

4.57 MTS.

9

$\frac{20}{13}$

F D P L F C E O

3.96 MTS.

10

$\frac{20}{10}$

P E Z O L C F T D

3.05 MTS.

11

ANEXO No. 3

Cuadro general de errores  
en escritura, de donde se  
obtuvieron las fallas que  
más incidían los alumnos.

	CONFUSIÓN DE FONEMAS POR SU SIMETRÍA OPUESTA.	CONFUSIÓN DE LETRAS PARECIDAS POR SU SONIDO.	CONFUSIÓN DE LETRAS PARECIDAS POR SU PUNTO DE AR.	CONFUSIÓN DE FONEMAS GUTURALES.	ERRORES ORTOGRÁFICOS CONFUNDIENDO LETRAS QUE CORRESPONDEN A UN MISMO FONEMA, ACENTUACIÓN, MAYUS	ALTERACIONES DE LAS SÍLABAS
1						
2	b p	p ñ	ch ch	g j	g ll	OMISIÓN
3	x x	x x	x x	x x	b r	DESORDEN
4	d q	c ll	ñ ñ	q j	v rr	ADICIÓN
5	r o	f t	d	x q	h	REPETICIÓN
6				x q	que que	REPETICIÓN
7				x q	que que	REPETICIÓN
8				x q	que que	REPETICIÓN
9				x q	que que	REPETICIÓN
10				x q	que que	REPETICIÓN
11				x q	que que	REPETICIÓN
12				x q	que que	REPETICIÓN
13				x q	que que	REPETICIÓN
14				x q	que que	REPETICIÓN
15				x q	que que	REPETICIÓN
16				x q	que que	REPETICIÓN
17				x q	que que	REPETICIÓN
18				x q	que que	REPETICIÓN
19				x q	que que	REPETICIÓN
20				x q	que que	REPETICIÓN
21				x q	que que	REPETICIÓN
22				x q	que que	REPETICIÓN
23				x q	que que	REPETICIÓN
24				x q	que que	REPETICIÓN
25				x q	que que	REPETICIÓN
26				x q	que que	REPETICIÓN
27				x q	que que	REPETICIÓN
28				x q	que que	REPETICIÓN
29				x q	que que	REPETICIÓN
30				x q	que que	REPETICIÓN

ANEXO No. 4

Pruebas para detectar errores en la escritura a nivel de 3ero. y 4to. grado.

Muestras de pruebas iniciales y finales de alumnos del grupo de investigación.

✓

PRUEBA PARA DETECTAR ERRORES EN ESCRITURA A NIVEL  
DE 3er. y 4to. GRADO DE EDUCACION PRIMARIA.

Esta evaluación es parte de la II batería de pruebas que es utilizada para alumnos de 3ero. y 4to. grado. Fueron elaboradas y estandarizadas en México por el Dr. Pablo Ortega y la Profra. María Cristina Bienvenú, están integradas dentro del libro "El niño Disléxico" de la Profra. Margarita Nieto.

Prueba, (dictado)

Había una vez un hombre llamado Wenceslao Kenedy bastante rico y de muy buen corazón. Quería mucho a sus vecinos pobres y siempre estaba ideando medios para ayudarlos, protegerlos y mejorar su situación.

Pero aquella pobre gente no amaba el trabajo, ni tenía ocupación y ésto les hacía esclavos de la miseria.

Un día colocó una gran piedra en el camino y se escondió cerca de allí para ver lo que ocurría. Poco después pasó un hombre. Gruñó al ver la piedra, pero no la quitó. Después siguieron otros y otros.

Todos mostraban disgusto al ver el obstáculo, pero ninguno lo removi6. ¡Que flojos!

Al anoecer pasó un muchacho llamado Miguel Güereña. Después de muchos esfuerzos logró quitarla. Debajo había un saco con dinero que decía: "Este oro es para quien quite la piedra." El muchacho se fue contentísimo y el hombre rico quedó satisfecho de haber encontrado un hombre que no huía de los trabajos difíciles.

¿Qué nombre le pondrías a esta narración?

Martes 20 de Octubre 1980 ~~viernes~~  
Había una vez un hombre llamado Wenceslao  
Kennedy bastante rico y de buen corazón.  
Quería mucho a sus vecinos pobres y estaba  
buscando medios de ayudarles, protegerles y  
mejorar su situación pero aquella pobre  
gente no amaba el trabajo y esto le  
hacia esclavos de la miseria.  
Un día colocó una  
se escondió. Si  
oculta poco a  
poco pero  
Después  
Augusto  
1980



Miguel Guerrero, después de muchos  
esfuerzos logró quitarla de bajo de la  
piedra había un saco con dinero que decía  
"Este oro es para quien quite la piedra = El  
chacho se fue contentísimo y el hombre rico que  
era el dueño de la piedra se fue contento  
de los trabajos sencillos

Miércoles 27 de mayo de 1981. P. 1

Había una vez un hombre bastante rico y de muy buen corazón llamado Wenceslao Kennedy. Quería mucho a sus vecinos pobres y siempre estaba ideando medios de ayudarles, protegerles y mejorar su situación. Pero aquella pobre gente no aimaba el trabajo ni tenía preocupacion alguna y esto les hacía esclavos de la miseria.

Un día colocó una gran piedra en el camino y se escondió que ocurría. <sup>Se</sup> <sub>Pe</sub>

Gruñó al ver  
Después s

disgusto

remo!

Al

||

Wenceslao

había una vez un hombre llamado Gueselado bastante rico y de muy buena familia. Él tenía un hijo que quería mucho a sus padres, y siempre estaba bebiendo para olvidar el trabajo, y esto le hacía una gran piedra en el camino y se esbozaba de aquí para allá. Poco después pasó un hombre gruñón al ver la piedra pero no la quitó y después siguieron otros.

Los días mostrados al día, pero ni uno cambió. ¡Que fogos! Al amanecer pasó un niño llamado Miguel G. Después de muchos esfuerzos logró quitarla.

En este momento es para que se quite la piedra. El muchacho se fue con un pico y el hombre rico quedó satisfecho de haber encontrado un hombre que no había de la familia. Que nombre le daban a esta narración.

El hombre rico

## FE DE ERRATAS

Pág. 9, párrafo 3, renglón 1,  
dice: en 1997.  
debe decir: en 1887.

Pág. 10, párrafo 5, renglón 3,  
dice: usamos dislexia comprendiendo ambos problemas. Agrafía,  
es la imposibilidad de escribir. (Lectura-escritura)  
debe decir: usamos dislexia comprendiendo ambos problemas. --  
(Lectura-escritura)  
Agrafía, es la imposibilidad de escribir en menor  
grado.

Pág. 23, párrafo 2, renglón 5,  
dice: Pensó que sería importante detectar.  
debe decir: Se pensó que sería importante detectar.

Pág. 26, párrafo 3, renglón 5,  
dice: \*El niño Disléxico".  
debe decir: "El niño Disléxico".

Pág. 28, párrafo 3, renglón 4,  
dice: Las posibles causas que se deben a la deficiencia memo-  
ria visual.  
debe decir: Las posibles causas que se deben a la deficiente  
memoria visual.

Pág. 32, párrafo 2, renglón 4,  
dice: mayúsculas.  
debe decir: mayúsculas.

Pág. 39, párrafo 1, renglón 2,  
dice: en cada sección se escribían.  
debe decir: en cada sesión se escribían.